

ZHAIREM GOK



**АО «Жайремский горно-
обогатительный комбинат»**

**Консолидированная финансовая отчетность в соответствии с
Международными стандартами финансовой отчетности и
Отчет независимого аудитора**

31 декабря 2011 года

Содержание

ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМОГО АУДИТОРА.....	1
КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ	
Консолидированный бухгалтерский баланс.....	2
Консолидированный отчет о совокупном доходе	3
Консолидированный отчет об изменении в капитале	4
Консолидированный отчет о движении денежных средств	5
Примечания к консолидированной финансовой отчетности	
1 Компания и ее основная деятельность	6
2 Основа подготовки финансовой отчетности и основные положения учетной политики	7
3 Важные учетные оценки и профессиональные суждения в применении учетной политики	21
4 Информация по сегментам	23
5 Информация о работниках	25
6 Расчеты и операции со связанными сторонами	26
7 Основные средства	28
8 Займы выданные	29
9 Прочие внеоборотные активы	30
10 Товарно-материальные запасы	31
11 Дебиторская задолженность по основной деятельности и прочая дебиторская задолженность	32
12 Прочие оборотные активы	33
13 Денежные средства и денежные эквиваленты	33
14 Акционерный капитал	34
15 Долгосрочный план поощрения работников акциями	35
16 Займы полученные	36
17 Прочие налоги к уплате	37
18 Резервы под обязательства по ликвидации и восстановлению горнорудных активов	38
19 Обязательство по возмещению исторических затрат	39
20 Вознаграждения работникам	39
21 Кредиторская задолженность по основной деятельности и прочая кредиторская задолженность	41
22 Доходы	41
23 Себестоимость реализации	42
24 Прочие операционные доходы	42
25 Расходы по реализации	42
26 Общие и административные расходы	43
27 Прочие операционные расходы	43
28 Финансовые доходы	43
29 Финансовые расходы	44
30 Подоходный налог	44
31 Прибыль на акцию	46
32 Условные и договорные обязательства и операционные риски	47
33 Управление финансовыми рисками	49
34 Финансовые инструменты по категориям	54
35 Кредитное качество финансовых активов	55
36 События после отчетной даты	55
37 Балансовая стоимость одной акции	55



ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМОГО АУДИТОРА

Совету директоров АО «Жайремский горно-обогатительный комбинат»

Мы провели аудит прилагаемой консолидированной финансовой отчетности АО «Жайремский горно-обогатительный комбинат» и его дочерних предприятий (далее – «Компания»), которая включает консолидированный бухгалтерский баланс по состоянию на 31 декабря 2011 года, и консолидированные отчеты о совокупном доходе, об изменении в капитале и движении денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, а также основные положения учетной политики и прочие примечания к консолидированной финансовой отчетности.

Ответственность руководства за подготовку консолидированной финансовой отчетности

Руководство Компании несет ответственность за составление и достоверное представление данной консолидированной финансовой отчетности в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности и за осуществление внутреннего контроля в той мере, в которой, по мнению руководства, это необходимо для составления и достоверного представления консолидированной финансовой отчетности, которая не содержит существенных искажений в результате мошенничества или ошибок.

Ответственность аудитора

Наша обязанность заключается в том, чтобы выразить мнение о представленной консолидированной финансовой отчетности на основе проведенного нами аудита. Мы провели наш аудит в соответствии с Международными стандартами по аудиту. Согласно этим стандартам мы должны следовать этическим нормам и планировать и проводить аудит таким образом, чтобы получить достаточную уверенность в том, что консолидированная финансовая отчетность не содержит существенных искажений.

Аудит предусматривает проведение процедур, целью которых является получение аудиторских доказательств в отношении числовых данных и информации, содержащихся в консолидированной финансовой отчетности. Выбор процедур основывается на профессиональном суждении аудитора, включая оценку рисков существенного искажения консолидированной финансовой отчетности вследствие недобросовестных действий или ошибок. В процессе оценки вышеупомянутых рисков аудитор рассматривает систему внутреннего контроля, связанную с составлением и объективным представлением консолидированной финансовой отчетности компании с тем, чтобы разработать аудиторские процедуры, необходимые в данных обстоятельствах, но не с целью выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля компании. Кроме того, аудит включает оценку уместности используемой учетной политики и обоснованности бухгалтерских оценок, сделанных руководством, а также оценку представления консолидированной финансовой отчетности в целом.

Мы полагаем, что полученные нами аудиторские доказательства являются достаточными и необходимыми для выражения нами мнения аудитора.



ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМОГО АУДИТОРА (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

Страница 2

Заключение

По нашему мнению, прилагаемая консолидированная финансовая отчетность во всех существенных аспектах объективно отражает финансовое положение Компании по состоянию на 31 декабря 2011 года, а также ее финансовые результаты и движение денежных средств за год, закончившийся на эту дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.

PricewaterhouseCoopers LLP

16 апреля 2012 года
Алматы, Казахстан

Утверждено:

Жанбота Бекенов
Управляющий Директор ТОО «ПрайсуотерхаусКуперс»
(Генеральная государственная лицензия
Министерства финансов Республики Казахстан
№0000005 от 21 октября 1999 года)

Подписано:

Бауржан Бурханбеков
Аудитор-исполнитель
(Квалификационное свидетельство
№ 0000586 от 30 октября 2006 года)

АО «Жайремский горно-обогатительный комбинат»
Консолидированный бухгалтерский баланс

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	Прим.	31 декабря 2011 г.	31 декабря 2010 г.
АКТИВЫ			
Внеоборотные активы			
Основные средства	7	11,098,615	8,157,503
Актив по отсроченному подоходному налогу	30	877,882	876,131
Займы выданные	8	-	719,746
Прочие внеоборотные активы	9	1,052,814	1,006,142
Итого внеоборотные активы		13,029,311	10,759,522
Оборотные активы			
Товарно-материальные запасы	10	3,240,726	2,636,585
Дебиторская задолженность по основной деятельности и прочая дебиторская задолженность	11	4,247,041	4,366,032
Предоплаты по текущему подоходному налогу		320,087	129,800
Займы выданные	8	-	2,265,877
Прочие оборотные активы	12	55,976	77,091
Денежные средства и денежные эквиваленты	13	819,566	1,274,330
Итого оборотные активы		8,683,396	10,749,715
ИТОГО АКТИВЫ		21,712,707	21,509,237
КАПИТАЛ			
Акционерный капитал – установленный законодательно	14	727,965	640,415
Акционерный капитал – корректировка на гиперинфляцию	14	3,906,278	3,906,278
Прочие резервы		13,517	9,673
Нераспределенная прибыль		11,839,258	11,748,495
ИТОГО КАПИТАЛ		16,487,018	16,304,861
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			
Долгосрочные обязательства			
Займы полученные	16	2,004,120	2,105,799
Резервы под обязательства по ликвидации и восстановлению горнорудных активов	18	851,207	817,085
Обязательство по возмещению исторических затрат	19	48,366	68,234
Задолженность по вознаграждениям работникам	20	630,697	622,459
Прочая кредиторская задолженность	21	16,501	97,115
Итого долгосрочные обязательства		3,550,891	3,710,692
Краткосрочные обязательства			
Займы полученные	16	82,454	290,564
Кредиторская задолженность по основной деятельности и прочая кредиторская задолженность	21	1,260,935	830,093
Задолженность по вознаграждениям работникам	20	31,985	26,896
Прочие налоги к уплате	17	299,424	346,131
Итого краткосрочные обязательства		1,674,798	1,493,684
ИТОГО ОБЯЗАТЕЛЬСТВА		5,225,689	5,204,376
ИТОГО ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И КАПИТАЛ		21,712,707	21,509,237
Балансовая стоимость одной простой акции, выраженная в казахстанских тенге	37	4,357.22	4,338.89
Балансовая стоимость одной привилегированной акции, выраженная в казахстанских тенге	37	1,351.74	1,331.10

Утверждено для выпуска и подписано от имени Совета Директоров 16 апреля 2012 года.

Мухаметкалиев Б.С.
Президент



Орымбекова З.М.
Главный бухгалтер

Прилагаемые примечания со страницы 6 по страницу 56 являются неотъемлемой частью данной консолидированной финансовой отчетности.

АО «Жайремский горно-обогатительный комбинат»
Консолидированный отчет о совокупном доходе

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	Прим.	2011 г.	2010 г.
Доходы	22	13,987,500	15,269,177
Себестоимость реализации	23	(11,513,190)	(9,815,519)
Валовая прибыль		2,474,310	5,453,658
Прочие операционные доходы	24	22,435	15,043
Расходы по реализации	25	(304,562)	(200,650)
Общие и административные расходы	26	(1,458,772)	(1,042,226)
Прочие операционные расходы	27	(267,970)	(309,516)
Операционная прибыль		465,441	3,916,309
Финансовые доходы	28	140,654	294,912
Финансовые расходы	29	(364,893)	(378,145)
Финансовые расходы, чистые		(224,239)	(83,233)
Прибыль до налогообложения		241,202	3,833,076
Расходы по подоходному налогу	30	(153,060)	(823,806)
Прибыль за год		88,142	3,009,270
Прочий совокупный доход		-	-
Итого совокупный доход за год		88,142	3,009,270
Прибыль на акцию, основная и разводненная (выраженная в казахстанских тенге на акцию)	31	23.08	798.69

АО «Жайремский горно-обогатительный комбинат»
Консолидированный отчет об изменении в капитале

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	Прим.	Акционерный капитал (установленный законодательно)	Акционерный капитал (корректировка на гиперинфляцию)	Прочие резервы	Нераспреде- ленная прибыль	Итого капитал
Остаток на 1 января 2010 г.		640,415	3,906,278	3,128	8,741,360	13,291,181
Прибыль за год		-	-	-	3,009,270	3,009,270
Прочий совокупный доход		-	-	-	-	-
Итого совокупный доход за год		-	-	-	3,009,270	3,009,270
Расходы по вознаграждениям долевыми инструментами	15	-	-	6,545	-	6,545
Дивиденды объявленные	14	-	-	-	(2,135)	(2,135)
Остаток на 31 декабря 2010 г.		640,415	3,906,278	9,673	11,748,495	16,304,861
Прибыль за год		-	-	-	88,142	88,142
Прочий совокупный доход		-	-	-	-	-
Итого совокупный доход за год		-	-	-	88,142	88,142
Расходы по вознаграждениям долевыми инструментами	15	-	-	7,294	-	7,294
Дивиденды объявленные	14	-	-	-	(829)	(829)
Выпуск акций	14	87,550	-	-	-	87,550
Прочие		-	-	(3,450)	3,450	-
Остаток на 31 декабря 2011 г.		727,965	3,906,278	13,517	11,839,258	16,487,018

АО «Жайремский горно-обогатительный комбинат»
Консолидированный отчет о движении денежных средств

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	Прим.	2011 г.	2010 г.
Движение денежных средств по операционной деятельности			
Прибыль до налогообложения		241,202	3,833,076
Поправки на:			
Износ основных средств	7	1,831,148	1,805,963
Чистая прибыль от выбытия основных средств	24	(1,487)	(2,265)
Резервы по устаревшим и неликвидным товарно-материальным запасам и по списанию до чистой стоимости реализации	23, 26	150,175	37,238
Снижение стоимости дебиторской задолженности по основной деятельности и прочей дебиторской задолженности	26	6,863	50,312
Процентные расходы	29	244,884	285,337
Процентные доходы	28	(140,654)	(287,858)
Вознаграждения работникам	20	36,842	(93,297)
Резервы под обязательства по ликвидации и восстановлению горнорудных активов	18	11,032	92,140
Расходы по вознаграждениям долевыми инструментами	15	7,294	6,545
Курсовые разницы по денежным средствам и денежным эквивалентам		32,040	44,111
Нереализованные курсовые разницы		4,571	(7,059)
Движение денежных средств по операционной деятельности до изменений оборотного капитала		2,423,910	5,764,243
Уменьшение/ (Увеличение) дебиторской задолженности по основной деятельности и прочей дебиторской задолженности		116,529	(642,907)
Уменьшение прочих оборотных активов		3,840	23,460
(Увеличение) товарно-материальных запасов		(754,316)	(1,208,225)
Увеличение кредиторской задолженности по основной деятельности и прочей кредиторской задолженности		293,118	685,274
(Уменьшение)/Увеличение прочих налогов к уплате		(50,181)	47,829
(Уменьшение) задолженности по вознаграждениям работникам		(23,515)	(19,900)
(Уменьшение) обязательства по возмещению исторических затрат		(37,632)	(37,820)
Денежные средства, полученные от операционной деятельности		1,971,753	4,611,954
Подходный налог уплаченный		(368,933)	(435,443)
Чистые денежные средства, полученные от операционной деятельности		1,602,820	4,176,511
Движение денежных средств по инвестиционной деятельности			
Приобретение основных средств		(4,594,956)	(2,416,720)
Поступления от продажи основных средств		300	1,088
Приобретение финансовых активов		(100,100)	(103,000)
Займы выданные		-	(2,214,750)
Погашение займов выданных		2,959,200	-
Депозиты размещенные		11,033	2,704,385
Проценты полученные		139,923	179,151
Чистые денежные средства, использованные в инвестиционной деятельности		(1,584,600)	(1,849,846)
Движение денежных средств по финансовой деятельности			
Проценты уплаченные		(192,294)	(196,820)
Погашение займов		(248,004)	(923,441)
Дивиденды уплаченные	14	(646)	(1,222)
Чистые денежные средства, использованные в финансовой деятельности		(440,944)	(1,121,483)
Влияние изменений обменного курса на денежные средства и денежные эквиваленты		(32,040)	(44,111)
Чистое (уменьшение)/ увеличение денежных средств и денежных эквивалентов		(454,764)	1,161,071
Денежные средства и денежных эквиваленты на начало года	13	1,274,330	113,259
Денежные средства и денежные эквиваленты на конец года	13	819,566	1,274,330

Прилагаемые примечания со страницы 6 по страницу 56 являются неотъемлемой частью данной консолидированной финансовой отчетности.

1 Компания и ее основная деятельность

Общая информация. Настоящая консолидированная финансовая отчетность АО «Жайремский горно-обогатительный комбинат» и его дочерних компаний (далее – «Компания» или «ЖГОК») подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (далее – «МСФО») за год, закончившийся 31 декабря 2011 года.

Компания была зарегистрирована 6 сентября 1994 года и осуществляет свою деятельность на территории Республики Казахстан. Компания создана в форме акционерного общества в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

В августе 2004 года Компания была приобретена Перфетто Инвестмент Б.В., компанией, зарегистрированной в Нидерландах. 27 июля 2006 года все простые и привилегированные акции Компании, удерживаемые Перфетто Инвестмент Б.В., были приобретены ENRC Kazakhstan Holding B.V. и впоследствии 19 декабря 2006 года – ENRC N.V.

Компания контролируется Eurasian Natural Resources Corporation PLC (далее - «Группа» или «ENRC PLC»), глобальной группой по разработке природных ресурсов с комплексной горнодобывающей, перерабатывающей, энергетической и транспортной деятельностью с основными активами, расположенными в Республике Казахстан.

Акционеры Компании. В течение 2011 и 2010 годов акционерами Компании являлись:

<i>В процентном выражении</i>	31 декабря 2011г.	31 декабря 2010г.
ENRC N.V.	99.84	99.84
Физические лица	0.16	0.16

ENRC N.V. принадлежит ENRC PLC. Акционерами ENRC PLC. являются:

<i>В процентном выражении</i>	31 декабря 2011 г.	31 декабря 2010 г.
Kazakhmys PLC вместе с Kazakhmys Eurasia B.V.	26.00	26.00
господин П.К. Шодиев	14.59	14.59
господин А.Р. Ибрагимов	14.59	14.59
господин А.А. Машкевич	14.59	14.59
Публичные акционеры (включая сотрудников и директоров)	18.58	18.58
Комитет по государственному имуществу и приватизации Министерства финансов Республики Казахстан	11.65	11.65

По состоянию на 31 декабря 2011 год 3,783,460 простых акций Компании и 3,602 привилегированных акций Компании, принадлежащие ENRC N.V., находились в доверительном управлении ТОО «ENRC Kazakhstan» (2010 год: 3,757,460 простых акций Компании и 3,602 привилегированных акций Компании).

Основная деятельность. Основными видами деятельности Компании являются проведение разведки, разработки и добычи на месторождениях марганцевых, железных и баритовых руд, расположенных в Карагандинской области Республики Казахстан.

1 Компания и ее основная деятельность (продолжение)

Контракты на недропользование. Компания осуществляет свою деятельность в соответствии со следующими контрактами на недропользование:

Месторождение	Предмет контракта	Дата заключения контракта	Дата истечения срока контракта(*)	Период разведки	Период добычи
Ушкатын-III	Добыча марганцевых, железных, железно-марганцевых и барит-свинцовых руд	29 ноября 1996	7 июня 2015 года(****)	-	19 лет
Западный Жомарт (**)	Разведка и добыча марганцевых руд	14 мая 2001	сдано государству 6 августа 2009	5 лет	3 года
Ушкатын-I	Разведка и добыча железных и марганцевых руд	25 декабря 2001	25 декабря 2026	5 лет	20 лет
Перстневский (***)	Разведка марганцевых руд	28 марта 2001	сдано государству 1 июня 2009	6 лет	-
Жомарт	Разведка и добыча марганцевых руд	7 июня 2001	7 июня 2013	5 лет	7 лет
Жайрем (Дальне-Западный, Западный)	Добыча барит-полиметаллических руд	29 ноября 1996	7 июня 2015(****)	-	19 лет
Жуманай(****)	Добыча баритовых руд	12 ноября 2001	12 ноября 2010	-	9 лет

(*) Каждый контракт содержит пункт о возобновлении.

(**) Геологический отвод сдан государству. Руководство ожидает утверждения Компетентным органом присоединение запасов данного участка к месторождению Жомарт.

(***) Геологический отвод сдан государству. Запасы входят в новый горный отвод месторождения Ушкатын-III

(****) Руководство ожидает продление Компетентным органом срока действия Контракта до пяти лет с момента подписания.

(*****) Срок действия и дата истечения, с момента выдачи первоначальной лицензии

Дочерние компании. По состоянию на 31 декабря 2010 года Компания имела дочернее предприятие ТОО «Жалаир». ТОО «Жалаир» было зарегистрировано в июле 1999 года и занималось добычей баритовых руд на месторождении Жуманай. Прекращение деятельности ТОО «Жалаир» зарегистрировано 27 декабря 2011 года.

Юридический адрес головного офиса Компании: Республика Казахстан, 100702, Карагандинская область, Жана-Аркинский район, поселок Жайрем, ул. Муратбаева, 20.

2 Основа подготовки финансовой отчетности и основные положения учетной политики

Основа подготовки финансовой отчетности. Учетная политика, использованная при подготовке консолидированной финансовой отчетности, описана ниже и основывается на МСФО. Данные стандарты подвержены интерпретациям, выпускаемым время от времени Комитетом по интерпретациям международных стандартов финансовой отчетности (далее «КИМСФО»). Данная финансовая отчетность также подготовлена исходя из принципа первоначальной стоимости, за исключением переоценки некоторых активов и обязательств, как далее указано в соответствующих учетных политиках.

Подготовка финансовой отчетности в соответствии с МСФО требует использование оценок и предположений. Она также требует от руководства использовать профессиональные суждения в процессе применения учетной политики Компании. Области, которые отличаются более высокой степенью суждения или сложности, или где предположения и оценки оказывают значительное влияние на финансовую отчетность, раскрыты в примечании 3.

Консолидированная финансовая отчетность составлена в соответствии с учетными политиками, которые последовательно применялись при подготовке консолидированной финансовой отчетности за год, закончившийся 31 декабря 2010 года, за исключением примененных новых учетных политик.

2 Основа подготовки финансовой отчетности и основные положения учетной политики (продолжение)

Новые учетные положения.

- а) *Стандарты, изменения, поправки и интерпретации, вступившие в силу с 1 января 2011 года или после этой даты и имеющие отношение к деятельности Компании*

МСФО (IFRS) 7 «Финансовые инструменты: раскрытия»: «Передача финансовых активов» (поправка). Поправка требует раскрытия дополнительной информации о размере риска, возникающего при передаче финансовых активов. Поправка включает требование раскрытия следующей информации по классам финансовых активов, которые были переданы контрагенту, но продолжают отражаться в отчете о финансовом положении компании: характер, балансовая стоимость, описание рисков и выгод, связанных с активом. Данная поправка привела только к изменениям раскрытий и не оказала влияния на финансовый результат Компании.

МСФО (IAS) 1 «Представление финансовой отчетности (поправка)». Данная поправка разработана в рамках проекта Комитета по МСФО (КИМСФО) по ежегодному усовершенствованию стандартов, опубликованного в 2010 году. Компании могут представлять анализ прочего совокупного дохода в разрезе его статей в отчете об изменениях в капитале, либо в примечаниях к отчетности. Данная поправка привела к изменениям в Отчете об изменениях в капитале и раскрытий, и не оказала влияния на финансовый результат Компании.

МСФО (IAS) 24 «Раскрытие информации о связанных сторонах» (в новой редакции). Стандарт разъясняет определение связанной стороны и предусматривает изменения в требованиях по раскрытию информации для компаний, связанных с государством. Новая редакция стандарта привела только к изменениям раскрытий и не оказала влияния на финансовый результат Компании.

МСФО (IAS) 34 «Промежуточная финансовая отчетность» (поправка). Поправка разработана в рамках проекта Комитета по МСФО (КИМСФО) (IASB) по ежегодному совершенствованию стандартов, опубликованного в мае 2010 года. Большой акцент сделан на принципах раскрытия информации в МСФО (IAS) 34, касающихся существенных событий и операций, включая изменения в определении справедливой стоимости, а также на необходимости представления уточненной информации раскрытой в последнем годовом отчете. Поправка привела только к изменениям раскрытий и не оказала влияния на финансовый результат Компании.

- б) *Стандарты, изменения, поправки и интерпретации к действующим стандартам, вступившие в силу с 1 января 2011 года или после этой даты, но не имеющие отношения к деятельности Компании*

МСФО (IFRS) 3 «Объединения бизнесов» (поправки). Применяются к годовым периодам, начинающимся 1 января 2011 года или после этой даты.

МСФО (IFRS) 1 «Первое применение МСФО» (поправки). Вступают в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2011 года или после этой даты.

МСФО (IFRS) 1 «Первое применение МСФО» - «Значительная гиперинфляция и отмена фиксированных дат для компаний, впервые применяющих МСФО (поправка)». Вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 июля 2011 года или после этой даты.

Интерпретация (IFRIC) 13 «Программы, направленные на поддержание лояльности клиентов» (поправка). Вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2011 года или после этой даты.

Интерпретация (IFRIC) 14 «Предоплаты в отношении требований о минимальном финансировании» (поправка). Вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2011 года или после этой даты.

- в) *Стандарты, изменения, поправки и интерпретации к действующим стандартам, которые еще не вступили в силу и не были досрочно приняты Компанией*

Изменение к МСФО (IFRS) 7 «Раскрытия – Взаимозачет финансовых активов и финансовых обязательств» (поправка). Опубликовано в декабре 2011 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты.

2 Основа подготовки финансовой отчетности и основные положения учетной политики (продолжение)

МСФО (IFRS) 9 «Финансовые инструменты». Опубликовано в ноябре 2009 года, вступает в действие для годовых периодов, начинающихся 1 января 2015 года или после этой даты, разрешено досрочное применение.

МСФО (IFRS 10) «Консолидированная финансовая отчетность». Новый стандарт опубликован в мае 2011 года, вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты.

МСФО (IFRS 11) «Совместная деятельность». Новый стандарт опубликован в мае 2011 года, применяется для годовых периодов, начинающихся 1 января 2012 года или после этой даты.

МСФО (IFRS 12) «Раскрытие информации об участии в других предприятиях». Новый стандарт опубликован в мае 2011 года, вступает в действие для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты.

МСФО (IFRS 13) «Оценка справедливой стоимости». Новый стандарт опубликован в мае 2011 года, вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты.

МСФО (IAS 12) «Налоги на прибыль» (поправка). Поправка применяется для годовых периодов, начинающихся 1 января 2012 года или после этой даты.

МСФО (IAS 19) «Вознаграждения работникам» (поправка). Поправка вступает в действие для годовых периодов, начинающихся на дату или после 1 января 2013 года.

МСФО (IAS 27) «Отдельная финансовая отчетность». Новая редакция стандарта опубликована в мае 2011 года, вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты.

МСФО (IAS 28) «Ассоциированные и совместные организации». Новая редакция стандарта опубликована в мае 2011 года, вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты.

Изменение к МСФО (IAS) 32 «Взаимозачет финансовых активов и финансовых обязательств». Выпущено в декабре 2011 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2014 года или после этой даты.

Интерпретация КИМСФО (IFRIC 20) «Учет затрат на вскрышные работы на этапе добычи на открытом руднике». Новая интерпретация опубликована в октябре 2011 года, вступает в силу в годовых отчетных периодах, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты.

В настоящий момент Компанией оценивается влияние перечисленных выше поправок и новых стандартов на консолидированную финансовую отчетность

Функциональная валюта и валюта представления финансовой отчетности. Если не указано иначе, все цифровые данные, представленные в данной консолидированной финансовой отчетности, выражены в тысячах казахстанских тенге (далее – «тенге»). Функциональной валютой Компании является тенге.

Операции в иностранной валюте. Денежные активы и обязательства Компании, выраженные в иностранной валюте по состоянию на 31 декабря 2011 года, пересчитаны в тенге по официальному обменному курсу Казахстанской фондовой биржи (далее - «КФБ») на эту дату. Операции в иностранной валюте учитываются по обменному курсу КФБ на дату совершения операции. Прибыли или убытки, возникающие на дату расчетов по этим операциям, а также в результате пересчета денежных активов и обязательств, выраженных в иностранной валюте, отражаются в консолидированном отчете о совокупном доходе.

На 31 декабря 2011 года официальный обменный курс, использованный для пересчета остатков в долларах США, составлял 148.40 тенге за 1 доллар США (31 декабря 2010г.: 147.50 тенге за 1 доллар США). В отношении конвертации тенге в другие валюты действуют правила валютного ограничения и контроля. В настоящее время тенге не является свободно конвертируемой валютой за пределами Республики Казахстан.

Консолидированная финансовая отчетность. К дочерним организациям относятся все компании (в том числе предприятия специального назначения), в которых более половины голосующих акций находятся непосредственно или косвенно во владении Компании, либо в отношении которых Компания имеет полномочия определять финансово-хозяйственную политику с целью извлечения экономических выгод.

2 Основа подготовки финансовой отчетности и основные положения учетной политики (продолжение)

При установлении контроля со стороны Компании в отношении другого юридического лица во внимание принимаются наличие и эффект потенциальных прав голоса, которые в данный момент могут быть представлены к исполнению или конвертации. Консолидация дочерних компаний осуществляется с момента перехода контроля к Компании (даты приобретения) и прекращается с момента потери контроля.

Все операции между дочерними компаниями и нереализованная прибыль по этим операциям, а также сальдо по расчетам между компаниями исключаются. Нереализованные убытки также исключаются, однако рассматриваются как показатели обесценения передаваемого актива. Компания и все ее дочерние компании применяют единую учетную политику в соответствии с политикой Компании.

Основные средства. Основные средства отражаются в учете по стоимости приобретения или по исходной стоимости за вычетом накопленной амортизации и убытков от обесценения. Первоначальная стоимость объектов основных средств, изготовленных или возведенных хозяйственным способом, включает в себя стоимость затраченных материалов, выполненных производственных работ и часть производственных накладных расходов.

До 2005 года основные средства отражались в учете по переоцененной стоимости за вычетом накопленной амортизации и убытков от обесценения, если оно было выявлено. В 2005 году после приобретения Перфетто Инвестмент Б.В. (примечание 1) Компания изменила свою политику по учету основных средств с модели учета по переоцененной стоимости на модель учета по первоначальной стоимости. Учетная политика была изменена для соответствия учетной политике материнской группы. Определение первоначальных величин стоимости отдельных предметов основных средств было непрактичным в силу отсутствия у Компании полных записей индексаций по местным стандартам, проведенных в отношении основных средств в 90-х годах, а также исторических записей, подтверждающих даты и суммы приобретения основных средств за предшествующие периоды. Таким образом, Компания применила модель учета по первоначальной стоимости в отношении будущих периодов, используя балансовую стоимость основных средств по состоянию на 1 января 2005 года в качестве основы стоимостных значений для последующих периодов.

Износ по отдельным значительным частям объекта основных средств (компонентам), срок полезной службы которых отличается от срока полезной службы данного объекта в целом, начисляется отдельно по нормам амортизации, отражающим предполагаемые сроки использования этих частей. Затраты на замену крупных узлов или компонентов основных средств капитализируются при одновременном списании подлежащих замене частей. Доход или убыток от списания замененных частей отражается в консолидированном отчете о совокупном доходе.

Последующие затраты включаются в балансовую стоимость данного актива либо отражаются в качестве отдельного актива только при условии, что существует вероятность извлечения Компанией экономических выгод от эксплуатации данного актива, и его стоимость может быть надежно оценена. Все прочие расходы на ремонт и техническое обслуживание относятся на консолидированный отчет о совокупном доходе за отчетный период по мере возникновения.

В составе основных средств отражаются специальные запасные части и вспомогательное оборудование с существенной первоначальной стоимостью и сроком полезной службы свыше одного года. Прочие запасные части и вспомогательное оборудование отражаются в составе товарно-материальных запасов и отражаются в консолидированном отчете о совокупном доходе по мере расходования.

Прибыль или убыток от выбытия основных средств в сумме разницы полученного возмещения и их балансовой стоимости отражается в консолидированном отчете о совокупном доходе.

Горнорудные активы отражаются по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации и непокрытого убытка от обесценения. Расходы, включая затраты по оценке, произведенные для установления или увеличения производственной мощности, а также на проведение горно-строительных и горно-капитальных работ, горно-подготовительных работ в период освоения проектных мощностей или реконструкции карьеров, капитализируются на горнорудные активы в состав зданий и сооружений.

Горнорудные активы амортизируются с использованием производственного метода, исходя из оценочных экономически извлекаемых доказанных и вероятных резервов, к которым они относятся. Если оценочный срок полезной службы отдельного актива меньше, чем соответствующий срок службы карьера, то по таким горнорудным активам начисление износа осуществляется по прямолинейному методу либо с использованием производственного метода, исходя из производственной характеристики объекта.

2 Основа подготовки финансовой отчетности и основные положения учетной политики (продолжение)

Амортизация. На землю амортизация не начисляется. Исходная стоимость объекта основных средств амортизируется в течение всего срока его полезного использования до ликвидационной стоимости. Расчетный срок полезной службы объекта основных средств зависит как от его собственного срока полезной службы, так и/(или) текущей оценки экономически извлекаемых резервов карьера, на территории которого размещен данный объект основных средств.

Сумма износа отражается в консолидированном отчете о совокупном доходе и рассчитывается по методу равномерного списания в течение расчетного срока полезной службы данного объекта основных средств либо по производственному методу в зависимости от порядка использования основных средств. Учет сумм изменений оценочных значений, влияющих на результаты исчислений по производственному методу, ведется перспективно.

Ожидаемые сроки полезной службы приводятся в нижеследующей таблице:

	<u>Срок полезной службы (лет)</u>
Здания и сооружения	5-60
Машины и оборудование	5-15
Транспортные средства	3-10
Прочие	3-5
Горнорудные активы	производственный метод

Ликвидационная стоимость актива представляет собой оценочную сумму, которую Компания могла бы получить в настоящий момент от выбытия актива за вычетом оценочных затрат по выбытию, исходя из предположения, что возраст актива и его техническое состояние уже соответствует ожидаемому в конце срока его полезной службы. Ликвидационная стоимость актива приравнивается к нулю в том случае, если Компания предполагает использовать объект до окончания его физического срока службы. Ликвидационная стоимость активов и сроки их полезной службы пересматриваются и, при необходимости, корректируются на конец каждого отчетного периода.

Незавершенное строительство отражается по первоначальной стоимости. После завершения строительства активы переводятся в состав основных средств по их балансовой стоимости. Амортизация на незавершенное строительство не начисляется до тех пор, пока актив не будет готов к использованию.

Затраты на вскрышу. Затраты на извлечение и вывоз пустой верхней породы, произведенные в ходе разработки карьера до начала добычи, капитализируются в составе себестоимости строительства рудника с последующим начислением амортизации по производственному методу в течение срока эксплуатации карьера. Последующие затраты на вскрышу, произведенные в ходе этапа добычи, включаются в состав себестоимости товарно-материальных запасов.

Обесценение активов. На конец каждого отчетного периода руководство определяет наличие признаков обесценения основных средств. Балансовая стоимость основных средств и всех прочих нефинансовых активов проверяется на предмет обесценения при наличии любого признака, указывающего на возможность возмещения балансовой стоимости.

При проведении проверки на предмет обесценения сумма возмещения оценивается по большей из двух величин: «стоимости в использовании» (т.е. чистой приведенной стоимости ожидаемых в будущем денежных потоков по соответствующему объекту, производящему денежные потоки) и «справедливой стоимости за вычетом расходов по реализации» (сумма, которую можно получить в результате реализации актива или объекта, производящего денежные потоки, в сделке по принципу «вытянутой руки» между осведомленными, добровольными, независимыми друг от друга сторонами, за вычетом затрат по выбытию). При отсутствии соответствующего договора купли-продажи или активного рынка справедливая стоимость за вычетом расходов по реализации определяется исходя из наилучшей доступной информации, которая отражает сумму, которую Компания могла бы получить за объект, производящий денежные потоки, в результате совершения сделки по принципу «вытянутой руки». Объект, производящий денежные потоки, – это наименьшая определяемая группа активов, которая производит денежные притоки, которые в существенной степени не зависят от денежных притоков от прочих активов или групп активов.

2 Основа подготовки финансовой отчетности и основные положения учетной политики (продолжение)

Оценочные значения, используемые при проведении проверок на предмет обесценения, основаны на детальных планах карьеров и рабочих бюджетах, приведенных в соответствии с требованиями МСФО (IAS) 36 «Обесценение активов». Будущие денежные потоки основаны на:

- расчетных объемах резервов, по которым существует высокая степень уверенности в экономически обоснованном извлечении;
- будущих объемах производства;
- будущих товарных ценах (при условии, что текущие рыночные цены не будут отличаться от исчисленной Компанией средней цены в долгосрочной перспективе, как правило, в течение срока от трёх до пяти лет), а также
- будущей себестоимости добычи, капитальных затратах, стоимости работ по ликвидации и рекультивации.

Если балансовая стоимость актива превышает его возмещаемую стоимость, признается обесценение актива и убыток от обесценения отражается в консолидированном отчете о совокупном доходе с целью уменьшения балансовой стоимости, отраженной в консолидированном бухгалтерском балансе, до возмещаемой стоимости актива. Убыток от обесценения, признанный ранее, сторнируется в случае, когда возмещаемая стоимость увеличивается в результате аннулирования событий, которые изначально привели к обесценению. Данное сторнирование признается в консолидированном отчете о совокупном доходе, и его величина ограничена суммой балансовой стоимости за вычетом износа, которая была бы определена, если бы в предыдущие годы не признавалось никакого убытка от обесценения.

Классификация финансовых активов. Компания классифицирует свои финансовые активы по следующим категориям: займы выданные и дебиторская задолженность; и инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи. Классификация зависит от цели приобретения финансовых активов. Руководство классифицирует свои финансовые активы при первоначальном признании.

(а) Займы выданные и дебиторская задолженность. Займы выданные и дебиторская задолженность представляют собой непроизводные финансовые активы с фиксированными или определяемыми платежами, которые не котируются на активном рынке, за исключением тех, которые Компания намеревается реализовать в ближайшем будущем. Займы выданные и дебиторская задолженность первоначально признаются по справедливой стоимости, плюс, затраты по сделке. Впоследствии займы выданные и дебиторская задолженность учитываются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной ставки процента.

По займам, выданным по процентным ставкам, отличным от рыночных ставок, в момент выдачи проводится переоценка до справедливой стоимости, которая рассчитывается как сумма подлежащих погашению основного долга и процентов, дисконтированных с учетом рыночных процентных ставок по аналогичным займам. Разница между справедливой стоимостью выданного займа, за вычетом затрат по сделке, на момент выдачи и чистой суммой выданных средств образует убыток при первоначальном признании займов.

Сумма убытка при первоначальном признании займов отражается в консолидированном отчете о совокупном доходе в составе финансовых расходов, кроме займов, предоставленных своим работникам. Впоследствии балансовая стоимость займов корректируется с учетом амортизации, начисленной по сумме убытка при первоначальном признании займов, с отражением суммы амортизации в составе финансовых доходов по методу эффективной ставки процента.

В случае если заем выдан работникам Компании, разница между справедливой стоимостью выданного займа и чистой суммой выданных средств при первоначальном признании займов отражается в качестве предоплаты вознаграждений работникам. Предоплата при последующем учете амортизируется через прибыли/убытки в течение срока представления займа. Сумма амортизации предоплаты относится на соответствующие счета расходов в зависимости от места работы сотрудника.

Займы выданные и дебиторская задолженность, по которым сроки погашения не превышают 12 месяцев после отчетной даты, отражаются в консолидированном бухгалтерском балансе как оборотные активы. Займы выданные и дебиторская задолженность со сроками погашения свыше 12 месяцев после отчетной даты отражаются в консолидированном бухгалтерском балансе как внеоборотные активы.

2 Основа подготовки финансовой отчетности и основные положения учетной политики (продолжение)

Резерв под снижение стоимости займов выданных и дебиторской задолженности создается при наличии объективных свидетельств того, что Компания не сможет получить причитающуюся ей сумму в первоначально установленный срок (см. учетную политику «Дебиторская задолженность по основной деятельности и прочая дебиторская задолженность»). Величину резерва составляет разница между балансовой стоимостью актива и приведенной стоимостью ожидаемых в будущем денежных потоков, дисконтированных по первоначально установленной эффективной ставке процента. Резерв отражается в консолидированном отчете о совокупном доходе.

(б) Инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи. Инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи, являются производными финансовыми инструментами, которые классифицированы по данной категории либо не были классифицированы ни по одной другой категории. Инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи, первоначально учитываются по справедливой стоимости плюс затраты по сделке и впоследствии учитываются по справедливой стоимости. Процентный доход по имеющимся в наличии для продажи долговым ценным бумагам рассчитывается по методу эффективной ставки процента и отражается на счете прибылей и убытков. Дивиденды по долевым инвестициям, имеющимся в наличии для продажи, отражаются на счете прибылей и убытков в момент установления права Компании на получение выплаты. Все остальные элементы изменений справедливой стоимости отражаются в составе прочего совокупного дохода до момента прекращения учета инвестиции или их обесценения, при этом кумулятивная прибыль или убыток переносятся со счета прочего совокупного дохода на счет прибылей и убытков.

Убытки от обесценения признаются на счете прибылей и убытков по мере их понесения в результате одного или более событий (событий убытка), произошедших после первоначального признания инвестиционных ценных бумаг, имеющихся в наличии для продажи. Существенное или длительное снижение справедливой стоимости долевой ценной бумаги ниже стоимости ее приобретения является признаком ее обесценения. Кумулятивный убыток от обесценения, определенный как разница между стоимостью приобретения и текущей справедливой стоимостью за вычетом убытка от обесценения актива, который был первоначально признан на счете прибылей и убытков, переносится со счета прочего совокупного дохода на счет прибылей и убытков. Убытки от обесценения долевых инструментов не восстанавливаются через счет прибылей и убытков. Если в последующем периоде справедливая стоимость долгового инструмента, отнесенного к категории «инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи», увеличивается и такое увеличение может быть объективно отнесено к событию, произошедшему после того, как убыток от обесценения был признан на счете прибылей и убытков, то убыток от обесценения восстанавливается через счет прибылей и убытков текущего отчетного периода.

В случаях, когда невозможно получить информацию о текущей рыночной стоимости инвестиций, имеющихся в наличии для продажи, вследствие специфики местного финансового рынка и неспособности руководства оценить справедливую стоимость таких инвестиций с достаточной степенью обоснованности инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи, признаются в консолидированном бухгалтерском балансе по фактической стоимости приобретения.

Инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи, включаются во внеоборотные активы, за исключением случаев, когда руководство намеревается реализовать их в течение 12 месяцев после окончания отчетного периода.

Периодические покупки и продажи финансовых инструментов признаются на дату совершения сделки, то есть на дату, когда Компания обязуется купить или продать данный финансовый инструмент, при этом изменение стоимости за период между датой принятия обязательств и датой поставки не признается в отношении активов, отраженных по фактической или амортизированной стоимости, и признается в составе прочего совокупного дохода в отношении активов, которые относятся к категории инвестиций, имеющихся в наличии для продажи. Наилучшим подтверждением справедливой стоимости при первоначальном признании является цена сделки. Прибыль или убыток при первоначальном признании учитываются только в том случае, если есть разница между справедливой стоимостью и ценой сделки, подтверждением которой могут служить другие текущие сделки с тем же инструментом на рынке или метод оценки, который в качестве базовых данных использует только рыночные данные.

Компания прекращает признавать финансовые активы, (i) когда эти активы погашены или права на денежные потоки, связанные с этими активами, истекли, или (ii) Компания передала, по существу, все риски и выгоды, связанные с владением этими активами, или (iii) Компания не передала и не сохранила, по существу, все риски и выгоды, связанные с владением этими активами, но и не сохранила в отношении их права контроля. Контроль сохраняется, если контрагент не имеет практической возможности продать весь актив полностью несвязанной третьей стороне без дополнительных ограничений на продажу.

2 Основа подготовки финансовой отчетности и основные положения учетной политики (продолжение)

Товарно-материальные запасы. Товарно-материальные запасы учитываются по наименьшей из двух величин: себестоимости и чистой стоимости реализации. Себестоимость запасов определяется по методу средневзвешенной стоимости. Марганцевая руда отражается как незавершенное производство при поднятии на поверхность и оценивается по средней себестоимости извлечения. Себестоимость готовой продукции и незавершенного производства включает в себя стоимость сырья и материалов, прямые затраты на оплату труда производственных рабочих и прочие прямые затраты, а также соответствующую долю производственных накладных расходов (исходя из обычной производственной мощности) и не включает затраты по займам. Чистая стоимость реализации – это оценочная стоимость продажи в ходе обычной деятельности за вычетом затрат на завершение производства и расходов по реализации.

Дебиторская задолженность по основной деятельности и прочая дебиторская задолженность. Дебиторская задолженность по основной деятельности и прочая дебиторская задолженность первоначально учитывается по справедливой стоимости и впоследствии по амортизированной стоимости, рассчитанной с использованием метода эффективной ставки процента, за вычетом резервов под снижение стоимости. Резерв под снижение стоимости дебиторской задолженности создается при наличии объективных свидетельств того, что Компания не сможет получить причитающуюся ей сумму в первоначально установленный срок.

Ниже перечислены показатели снижения стоимости дебиторской задолженности по основной деятельности:

- просрочка любого очередного платежа, при этом несвоевременная оплата не может объясняться задержкой в работе расчетных систем;
- контрагент испытывает существенные финансовые трудности, что подтверждается финансовой информацией о контрагенте, находящейся в распоряжении Компании;
- контрагенту грозит банкротство или другая финансовая реорганизация;
- существует негативное изменение платежного статуса контрагента, обусловленное изменениями национальных или местных экономических условий, оказывающих воздействие на контрагента;
- стоимость обеспечения существенно снижается в результате ухудшения ситуации на рынке.

Величину резерва составляет разница между балансовой стоимостью актива и приведенной стоимостью ожидаемых денежных потоков, дисконтированных по первоначальной эффективной ставке процента. Балансовая стоимость актива уменьшается с использованием счета резервов и сумма убытка признается в консолидированном отчете о совокупном доходе в составе «общих и административных расходов». Безнадёжная дебиторская задолженность списывается за счет резервов по дебиторской задолженности. Сумма восстановленного убытка отражается в консолидированном отчете о совокупном доходе как уменьшение вышеуказанных расходов в периоде осуществления восстановления частичного списания.

Предоплаты. Предоплата отражается в отчетности по первоначальной стоимости за вычетом резерва под обесценение. Предоплаты, уплачиваемые поставщикам в счет предстоящих поставок основных средств, отражаются в составе прочих долгосрочных (внеоборотных) активов. Предоплаты, уплачиваемые в счет предстоящих поставок товарно-материальных запасов, отражаются в составе прочих текущих (оборотных) активов. Предоплаты в иностранной валюте за товары и услуги являются неденежной статьей и, следовательно, учитываются по рыночному курсу на дату осуществления предоплаты и не подлежат пересчету на конец отчетного периода. Если имеется признак того, что активы, товары или услуги, относящиеся к предоплате, не будут получены, балансовая стоимость предоплаты подлежит уменьшению и соответствующий убыток от обесценения отражается в консолидированном отчете о совокупном доходе.

Денежные средства и денежные эквиваленты. Денежные средства и денежные эквиваленты включают денежные средства в банках и в кассе, депозиты до востребования или со сроком погашения менее трех месяцев, а также другие краткосрочные высоколиквидные инвестиции с первоначальным сроком погашения менее трех месяцев.

Денежные средства, размещенные в банках на срок свыше трех месяцев, при отсутствии ограничительных условий и с возможностью, а также намерением досрочного снятия, также включаются в состав денежных средств и денежных эквивалентов. При этом денежные средства размещенные на срок более трех месяцев с целью получения инвестиционного дохода и при отсутствии намерения досрочного изъятия, включаются в состав прочих краткосрочных или долгосрочных активов.

Денежные средства с ограничением по снятию свыше трех месяцев, включаются в состав прочих краткосрочных или долгосрочных активов.

2 Основа подготовки финансовой отчетности и основные положения учетной политики (продолжение)

Срочные депозиты. Срочные депозиты включают депозиты со сроком погашения более трех месяцев. Такие депозиты классифицируются как прочие оборотные активы, так как руководство Компании намерено удерживать депозиты свыше трех месяцев, нежели для использования их для удовлетворения краткосрочных потребностей в наличных денежных средствах. Срочные депозиты учитываются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной ставки процента.

Акционерный капитал. Простые акции классифицируются как капитал. Привилегированная акция представляет собой сложный финансовый инструмент, в структуре которого одновременно находятся долевого компонента и обязательства. Обязательство первоначально отражается по справедливой стоимости с применением соответствующей эффективной ставки процента к сумме обязательных годовых дивидендов, используя формулу дисконтированной стоимости на оцениваемый руководством период функционирования карьеров. Так как Компания не будет генерировать денежные потоки или прибыли дольше предполагаемого периода функционирования карьеров, то, соответственно, используется период функционирования карьеров, а не неограниченный срок. Впоследствии стоимость обязательства измеряется по амортизированной стоимости. Изменение балансовой стоимости в результате изменения оценочных значений денежных потоков относится на финансовые результаты деятельности. Долевого компонента при первоначальном признании представлен остаточной суммой, т.е. разницей между суммой средств, привлеченных в результате эмиссии привилегированных акций, и справедливой стоимостью обязательства. Долевого компонента привилегированной акции последующей переоценке не подлежит.

В течение периода гиперинфляции номинальная сумма акционерного капитала увеличивается с целью отражения влияния гиперинфляции. Соответствующий монетарный убыток отражается в консолидированном бухгалтерском балансе.

Дивиденды. Дивиденды, кроме обязательных годовых дивидендов по привилегированным акциям, признаются как обязательства и вычитаются из суммы капитала на конец отчетного периода только в том случае, если они были объявлены до окончания отчетного периода включительно. Обязательные годовые дивиденды по привилегированным акциям признаются как финансовые расходы в консолидированном отчете о совокупном доходе.

Информация о дивидендах раскрывается в отчетности, если они были рекомендованы до окончания отчетного периода, а также рекомендованы или объявлены после окончания отчетного периода, но до даты утверждения консолидированной финансовой отчетности к выпуску.

Прибыль на акцию. Привилегированные акции не предусматривают права обратного выкупа и считаются участвующими акциями в отношении распределения дивидендов. Размер дивидендов по привилегированным акциям не может быть меньше размера дивидендов по простым акциям. Соответственно, привилегированные акции являются сложными финансовыми инструментами, в структуре которых присутствует долевого компонента. Привилегированные акции дают своим держателям право на участие в общих собраниях акционеров без права голоса и право участия с правом голоса, когда принимаются решения в отношении реорганизации и ликвидации Компании, при рассмотрении вопроса ограничения прав держателей привилегированных акций, а также если дивиденды по привилегированным акциям не выплачиваются в полном объеме в течение трех месяцев с даты истечения периода, установленного для выплаты таких дивидендов. Соответственно, привилегированные акции получают право голоса без перевода в статус простых акций с момента, когда дивиденды по привилегированным акциям не выплачены в полном объеме в течение трех месяцев с даты истечения периода, установленного для выплаты таких дивидендов, до фактической выплаты дивидендов.

Для целей расчета прибыли на акцию предусматривается, что существуют два класса акций с правом участия в дивидендах: простые и привилегированные. При расчете базовой и разводненной прибыли на акцию прибыль или убыток, приходящиеся на долю акционеров компании, корректируются на сумму дивидендов, объявленных в течение года по каждому классу акций. Оставшиеся прибыль или убыток распределяются между простыми и привилегированными акциями в той степени, насколько каждый инструмент участвует в распределении прибыли, как если бы вся прибыль или убыток за отчетный период были распределены. Общая сумма прибыли или убытка, распределенная на каждый класс акций, делится на количество акций, находящихся в обращении, на которые распределяется прибыль для определения прибыли на акцию на инструмент.

2 Основа подготовки финансовой отчетности и основные положения учетной политики (продолжение)

Резервы под обязательства по ликвидации и восстановлению горнорудных активов. Обязательства по ликвидации и восстановлению горнорудных активов признаются при высокой вероятности их возникновения и возможности обоснованной оценки их сумм.

В состав затрат по ликвидации горнорудных активов входят затраты на рекультивацию и ликвидацию (демонтаж или снос объектов инфраструктуры, вывоз остаточных материалов и восстановление нарушенных земель). Резервы по оценочным затратам на ликвидацию и рекультивацию формируются и относятся на себестоимость основных средств, в том отчетном периоде, в котором возникает обязательство, вытекающее из соответствующего факта нарушения земель как в ходе разработки карьера, так в течение производства, на основании дисконтированной стоимости оценочных будущих затрат.

Резервы под обязательства по ликвидации и восстановлению горнорудных активов не включают каких-либо дополнительных обязательств, возникновение которых ожидается в связи с фактами нарушений в будущем. Оценка затрат производится на основании плана ликвидации и рекультивации. Оценочные значения сумм затрат исчисляются ежегодно по мере эксплуатации с учетом известных изменений, например, обновленных оценочных сумм и пересмотренных сроков эксплуатации, с проведением официальных проверок на регулярной основе.

Несмотря на то, что точная итоговая сумма необходимых затрат неизвестна, Компания оценивает свои затраты исходя из технико-экономического обоснования и инженерных исследований в соответствии с действующими техническими правилами и нормами проведения работ по рекультивации и методами восстановления.

Сумма амортизации или «отмены» дисконта, используемого при определении дисконтированной стоимости резервов, относится на результаты деятельности за каждый отчетный период. Амортизация дисконта отражается в составе финансовых затрат.

Прочие изменения резервов под обязательства по ликвидации горнорудных активов, возникающие в результате новых фактов нарушения земель в связи с разработкой карьера, обновления учетных оценок, изменения расчетных сроков эксплуатации и пересмотра норм дисконтирования, корректируют стоимость основных средств. Эти затраты впоследствии амортизируются в течение срока полезной службы активов, к которым они относятся, с использованием метода амортизации, соответствующего данным активам.

Изменения резервов под обязательства по ликвидации и восстановлению горнорудных активов, относящиеся к затратам, возникающим в результате нарушения земель в процессе производства, отражаются в консолидированном отчете о совокупном доходе.

Резервы на покрытие выплат по обязательствам и юридическим претензиям. Резервы на покрытие выплат по обязательствам и юридическим претензиям признаются, когда у Компании имеется юридическое или обусловленное сложившейся практикой обязательство как результат прошлых событий, вероятно, что потребуются отток ресурсов для погашения данного обязательства, и можно сделать достоверный расчет суммы. При наличии нескольких подобных обязательств вероятность необходимости оттока ресурсов для погашения определяется посредством рассмотрения класса обязательств в целом. Резервы учитываются даже при малой вероятности оттока ресурсов в отношении одной любой статьи, включенной в один и тот же класс обязательств. Резервы рассчитываются по приведенной стоимости ожидаемых необходимых затрат на погашение обязательства с применением ставки до уплаты налогов, которая отражает текущие рыночные оценки временной стоимости денег и рисков, присущих данному обязательству. Увеличение резервов с течением времени учитывается как часть финансовых расходов. Если Компания рассчитывает на возмещение резервов, например, в соответствии с договором страхования, возмещение учитывается как отдельный актив, но только когда есть полная уверенность в получении возмещения.

Операционная аренда. В случаях, когда Компания является арендатором по договору аренды, не предусматривающему переход от арендодателя к Компании существенных рисков и выгод, возникающих из права собственности, общая сумма арендных платежей, включая выплаты в связи с ожидаемым расторжением договора аренды, отражается в консолидированном отчете о совокупном доходе равномерно в течение всего срока аренды.

2 Основа подготовки финансовой отчетности и основные положения учетной политики (продолжение)

В тех случаях, когда активы сдаются на условиях операционной аренды, дебиторская задолженность по арендным платежам отражается в учете в качестве дохода от аренды равномерно в течение всего срока аренды.

Займы полученные. Займы полученные первоначально отражаются по справедливой стоимости, включая затраты по сделке, и впоследствии учитываются по амортизированной стоимости по методу эффективной ставки процента.

По займам, полученным по процентным ставкам, отличным от рыночных ставок, в момент получения проводится переоценка до справедливой стоимости, которая включает в себя суммы к внесению в счет погашения основной суммы долга и процентов по нему, дисконтированные с учетом рыночных процентных ставок по аналогичным займам. Разница между справедливой стоимостью обязательства в момент получения, за вычетом затрат по сделке, и чистой суммой полученных средств образует прибыль при первоначальном признании займов. Сумма прибыли при первоначальном признании займов отражается в консолидированном отчете о совокупном доходе в составе финансовых доходов.

Впоследствии балансовая стоимость займов полученных корректируется с учетом амортизации, начисленной по сумме прибыли при первоначальном признании займов, с отражением суммы амортизации в качестве финансовых расходов по займам по методу эффективной ставки процента.

При пересмотре расчетных оценок платежей и поступлений, Компания пересчитывает балансовую стоимость займа путем вычисления дисконтированной стоимости предполагаемых денежных потоков по изначальной эффективной ставке процента данного займа. Такая корректировка признается как финансовый доход или расход в консолидированном отчете о совокупном доходе. В случае значительного изменения условий существующего финансового обязательства или его части, Компания учитывает погашение первоначального займа и признание нового финансового обязательства.

Расходы по займам, привлеченным для финансирования строительства квалифицируемых активов, капитализируются в течение периода, необходимого для завершения строительства и подготовки актива для предполагаемого использования. Если средства заимствованы для общих целей, а также используются для финансирования строительства, сумма расходов по займам, разрешенная для капитализации, определяется путем использования ставки капитализации к затратам на данный актив. Курсовые разницы по займам в иностранной валюте, привлеченным для финансирования строительства квалифицируемых активов, капитализируются в той мере, в какой они корректируют затраты на выплату процентов. Все прочие расходы по займам относятся на расходы.

Капитализация затрат по займам приостанавливается в течение продолжительных периодов, когда прерываются строительство и подготовка квалифицированного актива к использованию или продаже (за исключением случаев, когда такие перерывы являются необходимой частью процесса подготовки актива к использованию или продаже). Такие затраты Компанией не капитализируются и относятся на финансовые расходы.

При отсутствии у Компании безусловного права перенести срок расчетов по обязательствам не менее чем на двенадцать месяцев после окончания отчетного периода займы отражаются в составе краткосрочных обязательств.

Кредиторская задолженность по основной деятельности и прочая кредиторская задолженность. Кредиторская задолженность по основной деятельности начисляется по факту исполнения контрагентом своих договорных обязательств. Компания признает кредиторскую задолженность по основной деятельности по справедливой стоимости. Впоследствии кредиторская задолженность по основной деятельности учитывается по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной ставки процента.

Налог на добавленную стоимость (НДС). Возникающий при реализации НДС подлежит уплате в налоговые органы, когда товары отгружены или услуги оказаны. НДС по приобретениям подлежит зачету с НДС по реализации при получении налогового счета-фактуры от поставщика. Налоговое законодательство разрешает проводить зачет НДС на чистой основе. Соответственно, НДС по операциям реализации и приобретения, которые не были зачтены на конец отчетного периода, признаны в консолидированном бухгалтерском балансе на чистой основе.

2 Основа подготовки финансовой отчетности и основные положения учетной политики (продолжение)

Подходный налог. В консолидированной финансовой отчетности подходный налог отражен в соответствии с законодательством Республики Казахстан, действующим на конец отчетного периода. Расходы по подходному налогу включают в себя текущие (корпоративный подходный налог и налог на сверхприбыль) и отсроченные налоги и отражаются в отчете о совокупном доходе, за исключением налогов, относящихся к операциям, отражающимся в том же или в каком-либо другом отчетном периоде в составе прочего совокупного дохода или непосредственно в составе собственного капитала.

Текущий налог представляет собой сумму налога, которую предполагается уплатить или возместить из государственного бюджета в отношении налогооблагаемой прибыли или убытка за текущий и предыдущие периоды. Налогооблагаемая прибыль или убытки основаны на оценочных показателях, если финансовая отчетность утверждается до подачи соответствующих налоговых деклараций. Прочие налоги, помимо подходного налога, отражаются в составе операционных расходов.

Отсроченный подходный налог начисляется балансовым методом обязательств в отношении перенесенного на будущие периоды налогового убытка и временных разниц, возникающих между налоговой базой активов и обязательств и их балансовой стоимостью в консолидированной финансовой отчетности. В соответствии с исключением, существующим для первоначального признания, отсроченные налоги не признаются в отношении временных разниц, возникающих при первоначальном признании актива или обязательства по операциям, не связанным с объединениями бизнеса, если таковые не оказывают влияния ни на бухгалтерскую, ни на налогооблагаемую прибыль. Зачет активов и обязательств по отсроченному налогу проводится только в рамках каждой отдельной дочерней организации, включенной в консолидированную финансовую отчетность Компании.

Отсроченный налог рассчитывается согласно ставкам по корпоративному подходному налогу и налогу на сверхприбыль, принятым или по существу принятым на конец отчетного периода, применение которых ожидается в период восстановления временных разниц или использования перенесенных на будущие периоды налоговых убытков. Отсроченный налог на сверхприбыль начисляется в отношении временных разниц по активам и обязательствам, относящимся к контрактам на недропользование, с применением ожидаемой ставки налога на сверхприбыль, подлежащего уплате по контрактам. Активы по отсроченному подходному налогу в отношении уменьшающих налогооблагаемую базу временных разниц и перенесенных на будущие периоды налоговых убытков признаются лишь в том случае, если существует достаточная вероятность получения в будущем налогооблагаемой прибыли, которая может быть уменьшена на сумму таких вычетов.

Налог на сверхприбыль. В соответствии с налоговым законодательством налог на сверхприбыль подлежит уплате по контрактам на недропользование при превышении коэффициента отношения годового дохода к годовым разрешенным вычетам по контракту 1.25. При этом разрешенные вычеты могут включать в себя капитальные затраты. Доходы по контракту определяются с учетом правил ведения отдельного учета, установленных в Налоговой учетной политике Компании. Налогооблагаемой базой для налога на сверхприбыль является налогооблагаемый доход, определенный для целей корпоративного подходного налога, уменьшенный на сумму корпоративного подходного налога, а также на сумму, равную 25 процентам от суммы разрешенных вычетов, включая капитальные затраты. Налог на сверхприбыль уплачивается только в те годы, когда отношение годового дохода к годовым вычетам больше 1.25.

Обязательства по налогу на сверхприбыль отражаются в соответствии с учетной политикой Компании, для текущих и отсроченных налогов и основываются на понимании руководства положений контрактов на недропользование и норм налогового законодательства.

Признание доходов. Доходы от реализации товаров признаются на момент перехода рисков и выгод, связанных с правом собственности на товары, обычно в момент отгрузки товаров. Если Компания берет на себя обязанность доставить товары до определенного места, доходы признаются на момент передачи товаров покупателю в пункте назначения.

Реализация услуг признается в том отчетном периоде, в котором данные услуги были оказаны, исходя из степени завершенности конкретной операции, оцениваемой пропорционально доли фактически предоставленных услуг в общем объеме услуг, которые должны быть предоставлены по договору. Доходы отражаются за вычетом НДС и скидок.

Сумма доходов определяется по справедливой стоимости вознаграждения, полученного или подлежащего получению. Если не представляется возможным надежно оценить справедливую стоимость товара, полученного по бартерной сделке, то доходы оцениваются по справедливой стоимости проданных товаров или услуг.

2 Основа подготовки финансовой отчетности и основные положения учетной политики (продолжение)

Затраты на разведку и оценку. Затраты на разведку и оценку относятся на расходы по мере их возникновения до тех пор, пока руководство Компании не решит, что существует вероятность возврата будущих затрат посредством успешной разработки и эксплуатации этой области интересов, либо альтернативно посредством её продажи. С этого момента затраты капитализируются в качестве актива по разведке и оценке минеральных ресурсов и учитываются в составе компонента основных средств по первоначальной стоимости, за вычетом расходов на обесценение.

Расходы по оплате труда и связанные отчисления. Расходы на заработную плату, социальный налог, взносы в фонд социального страхования, оплачиваемые ежегодные отпуска и больничные, премии и неденежные вознаграждения начисляются по мере осуществления соответствующих работ сотрудниками Компании.

Компания не несет никаких расходов, связанных с выплатой пенсионных пособий своим сотрудникам. В соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан, Компания удерживает пенсионные отчисления из заработной платы сотрудников и перечисляет их в пенсионный фонд, определенный сотрудником. При выходе работников на пенсию все выплаты осуществляются вышеуказанными пенсионными фондами.

Вознаграждения работникам. Компания предлагает своим работникам долгосрочные вознаграждения до и после выхода на пенсию в соответствии с положениями Коллективного договора. Договор, в частности, предусматривает выплату единовременных пособий по выходу на пенсию, финансовой помощи по инвалидности работников, по случаю юбилеев, финансовой помощи на погребение для работников Компании. Право на получение отдельных пособий обычно предоставляется в зависимости от оставшегося срока работы до пенсии и наличия у работника минимального стажа работы. Данные вознаграждения оцениваются аналогично нефондированным пенсионным планам с установленными выплатами согласно МСФО (IAS) 19 «Вознаграждения работникам».

Начисление ожидаемых расходов по вознаграждениям, связанным с выплатами единовременных пособий осуществляется в течение трудовой деятельности работника по методике, которая используется при расчете пенсионных планов с установленными выплатами по окончании трудовой деятельности. В отношении пенсионных планов с установленными выплатами разница между справедливой стоимостью пенсионных активов (если таковые имеются) и текущей стоимостью пенсионных обязательств признается как актив или обязательство в консолидированном бухгалтерском балансе. Возникающие в течение года актуарные прибыли и убытки отражаются в консолидированном отчете о совокупном доходе. Для этой цели актуарные прибыли и убытки включают как влияние изменений в актуарных предположениях, так и влияние прошлого опыта разниц между актуарными предположениями и фактическими данными.

Прочие изменения в чистом излишке или дефиците признаются в консолидированном отчете о совокупном доходе, включая стоимость текущих услуг, стоимость прошлых услуг и влияние любых сокращений или расчетов.

Наиболее существенные предположения, использованные в учете данных долгосрочных вознаграждений, – это ставка дисконта и предположения уровня смертности. Ставка дисконта используется для определения дисконтированной стоимости будущих обязательств, и каждый год отмена дисконта по таким обязательствам относится на отчет о совокупном доходе как процентные расходы. Предположение смертности используется для прогнозирования будущего потока выплат вознаграждений, который затем дисконтируется для получения приведенной стоимости обязательств.

Вознаграждения работникам, кроме одновременных выходных пособий, рассматриваются как прочие долгосрочные вознаграждения работникам. Право на получение таких вознаграждений обычно зависит от наличия у работника минимального стажа работы. Начисление ожидаемых расходов по этим вознаграждениям осуществляется в течение трудовой деятельности работника по методике, которая используется при расчете пенсионных планов с установленными выплатами.

Такие обязательства оцениваются на ежегодной основе независимыми квалифицированными актуариями.

2 Основа подготовки финансовой отчетности и основные положения учетной политики (продолжение)

Выплаты работникам долевыми инструментами. Группа осуществляет выплаты определенным работникам долевыми инструментами, которые учитываются по справедливой стоимости и признаются как расходы в отчете о совокупном доходе с соответствующим увеличением в капитале, в случае если это выплаты долевыми инструментами, и в обязательствах, в случае если это выплаты денежными вознаграждениями. Справедливая стоимость выплат на основе долевого инструмента оценивается на дату наделения долевыми правами с помощью метода Монте-Карло. Справедливая стоимость признается за период, в течение которого работники имеют безусловное право на получение премий, учитывая оценку Группы касательно количества премий, которые стали недействительными по причине того, что либо работники покинули Группу до передачи премий, либо производственные показатели не были достигнуты. Общая сумма расходов в отчете о совокупном доходе, корректируется для отражения действительного количества предоставленных премий. Если Группа отменяет предоставление долевого инструмента или производит расчет по ним в течение периода наделения долевыми правами, она рассматривает это как ускорение процесса наделения долевыми правами и сразу же признает сумму, которая в иных случаях была бы принята как за услуги, полученные в течение оставшегося периода наделения долевыми правами. Любые выплаты, произведенные работникам при отмене предоставления долевого инструмента или расчете по ним, учитываются как обратная покупка доли в собственном капитале, кроме случаев, когда такая выплата превышает справедливую стоимость предоставленных долевого инструмента, оцененных на дату обратной покупки. Любое такое превышение признается в качестве расхода.

Финансовые доходы и расходы. Финансовые доходы включают в себя доходы, связанные с отменой дисконта приведенной стоимости, процентные доходы по депозитам, выданным займам и другим инвестированным средствам. Финансовые расходы включают в себя процентные расходы по займам, процентные расходы, связанные с отменой дисконта по резервам созданным под обязательства по ликвидации и восстановлению активов и т.п. Финансовые доходы и расходы также включают в себя прибыли и убытки от курсовых разниц, связанных с соответствующими финансовыми активами и обязательствами.

Процентные доходы и расходы признаются на основе периодов времени, используя метод эффективной ставки процента. Все процентные и прочие расходы, понесенные в связи с займами, списываются как часть финансовых расходов, кроме тех случаев, когда затраты возникли по займам, полученным с целью финансирования строительства основных средств. В этом случае расходы капитализируются на тот период времени, который необходим для формирования актива и подготовки его к использованию по назначению.

Отчетность по сегментам. Операционный сегмент – компонент Компании, который:

- осуществляет деятельность, от которой Компания может зарабатывать выручку и нести расходы;
- операционные результаты которого на регулярной основе анализируются руководителем, отвечающим за принятие операционных решений, при распределении ресурсов на сегмент и оценке результатов его деятельности;
- в отношении которого имеется отдельная финансовая информация.

Сегменты, (а) доходы по которым составляют или превышают десять процентов от общего дохода или (б) прибыль по которым в абсолютном выражении составляет 10 процентов или более от общей суммы отраженной в финансовой отчетности прибыли, полученной от всех безубыточных операционных сегментов (или убыток которого составляет 10 процентов или более от общей суммы отраженного в финансовой отчетности убытка от всех убыточных операционных сегментов), (в) а также сегменты, активы по которым составляют или превышают десять процентов от общего числа сегментов, отражаются отдельно.

Отчетность по сегментам составляется в соответствии с внутренней отчетностью, представляемой лицу или органу Компании, ответственному за принятие операционных решений. Руководителем, отвечающим за принятие операционных решений, является Президент Компании.

3 Важные учетные оценки и профессиональные суждения в применении учетной политики

Компания использует оценки и делает допущения, которые оказывают влияние на отражаемые в отчетности активы и обязательства в течение следующего финансового года. Оценки и суждения подвергаются постоянному критическому анализу и основаны на прошлом опыте руководства и других факторах, в том числе, на ожиданиях относительно будущих событий, которые, как считается, являются обоснованными в сложившихся обстоятельствах. Руководство также использует некоторые суждения, кроме требующих оценок, в процессе применения учетной политики. Суждения, которые оказывают наиболее значительное влияние на показатели, отраженные в консолидированной финансовой отчетности, и оценки, которые могут привести к необходимости существенной корректировки балансовой стоимости активов и обязательств в течение следующего года, включают:

Контракты на недропользование. Контракты Компании на недропользование на добычу марганцевой, железомарганцевой, железной, баритовой и барит-свинцовой руды истекают в течение 2013-2026 годов. Руководство Компании ожидает, что такие контракты будут продлены по номинальной стоимости до окончания срока полезной службы карьеров, т.е. по Контракту №72 от 29.11.1996г (м. Жайрем) до 2064г., по Контракту №71 от 29.11.1996г (м. Ушкатын-3) до 2084г., по Контракту №683 от 07.06.2001г (м. Жомарт) до 2044г., по Контракту №805 от 12.11.2001г (м. Жуманай) до 2015г., по Контракту №837 от 25.12.2001г (м. Ушкатын-1) до 2037г. В данной финансовой отчетности первоначальные расходы по износу и балансовая стоимость основных средств, участвующих в добыче марганцевой, железомарганцевой, железной, баритовой и барит-свинцовой руды, отражались на основе предположения, что контракты на недропользование будут продлены до окончания сроков полезной службы карьеров. Компания считает, что она имеет право на продление контрактов на недропользование в соответствии с контрактами и действующим законодательством по недропользованию. Если контракты не будут продлены в момент истечения сроков контрактов, балансовая стоимость основных средств, подлежащих списанию на дату истечения срока контрактов на недропользование, будет составлять 852,176 тысяч тенге (2010 г.: 528,601 тысячу тенге).

Оценочные сроки полезной службы горнорудных активов и минеральных запасов. Горнорудные активы, классифицированные в составе основных средств, амортизируются по производственному методу исходя из доказанных и вероятных минеральных запасов в течение соответствующего срока полезной службы карьера. При определении минеральных запасов предположения, которые были действительными во время оценки, могут измениться с поступлением новой информации. Любые изменения могут повлиять на перспективные нормы износа и балансовую стоимость актива.

На расчет ставки амортизации по производственному методу может повлиять тот факт, что фактическая добыча в будущем будет отличаться от прогнозируемой в данное время добычи на основе доказанных и вероятных минеральных запасов, такая разница обычно возникает в результате существенных изменений любых факторов или предположений, использованных в оценке минеральных запасов.

Такие факторы могут включать:

- изменения в доказанных и вероятных минеральных запасах;
- значительное изменение время от времени сорта минеральных запасов;
- разницы между фактическими товарными ценами и оценочными товарными ценами, использованными в оценке минеральных запасов;
- непредвиденные операционные проблемы на карьерах; и
- изменения в капитальных и операционных затратах, затратах по переработке и рекультивации, ставках дисконта и обменных курсах, возможно, негативно влияющие на экономические характеристики минеральных запасов.

Оценки запасов руды могут меняться от периода к периоду. Это может повлиять на финансовые результаты Компании. Такие изменения в запасах могут повлиять на начисление износа, балансовую стоимость активов и величину резервов под обязательства по ликвидации активов.

Запасы руды Компании основаны на лучшей оценке продукта, который может быть экономически и юридически извлечен из соответствующего горнорудного актива. Оценки сформированы с учетом ряда факторов, включая количества и сорта руды, производственные технологии и нормы извлечения, прогнозные товарные цены и производственные затраты.

Оценки Компании обычно подтверждаются геологическими изучениями, проведенными независимыми инженерами-консультантами по горнодобывающей деятельности, и образцами бурения для определения количества и сорта каждого рудного тела. Требуется значительное суждение для формирования оценки, основанной на имеющихся в наличии геологических данных.

3 Важные учетные оценки и профессиональные суждения в применении учетной политики (продолжение)

Оценки запасов руды рассчитываются в основном на основе Австралийского кодекса отчетности по результатам разведки, минеральным запасам и запасам руды от декабря 2004 года («Кодекс JORC»), который требует использования обоснованных допущений, включая:

- оценки будущего производства, которые включают доказанные и прогнозные запасы, оценки запасов и обязательств по расширению;
- предполагаемые будущие товарные цены, основанные на действующей рыночной цене, форвардные цены и оценки Компании долгосрочной средней цены; и
- будущие денежные затраты на производство, капиталовложения и обязательства по восстановлению.

Большинство прочих основных средств амортизируется прямолинейным методом в течение сроков их полезной службы. Руководство пересматривает соответствие сроков полезной службы активов, по меньшей мере, на ежегодной основе; любые изменения могут повлиять на перспективные ставки износа и балансовую стоимость активов. По состоянию на 31 декабря 2011 года балансовая стоимость горнорудных активов, включенных в состав зданий и сооружений, составила 1,299,462 тысячи тенге (2010 г.: 1,420,458 тысяч тенге).

Резервы под обязательства по ликвидации и восстановлению горнорудных активов. В соответствии с природоохранным законодательством и контрактами на недропользование Компания имеет юридическое обязательство по устранению ущерба, причиненного окружающей среде в результате своей операционной деятельности и ликвидации своих горнорудных активов и рекультивацию земель после завершения работ. Резерв формируется на основе дисконтированной стоимости затрат по ликвидации и рекультивации по мере возникновения обязательства вследствие прошлой операционной деятельности.

Резервы под обязательства по ликвидации и восстановлению горнорудных активов определяется на основе действующего природоохранного законодательства Республики Казахстан. Обязательства по затратам по устранению ущерба определяются на основе интерпретации Компанией действующего природоохранного законодательства Республики Казахстан и связанной программы Компании по ликвидации последствий своей операционной деятельности, подкрепленной технико-экономическим обоснованием и инженерными исследованиями в соответствии с текущими нормами и методами восстановления. По состоянию на 31 декабря 2011 года балансовая стоимость резервов под обязательства по ликвидации и восстановлению горнорудных активов составила 851,207 тысяч тенге (2010 г.: 817,085 тысяч тенге).

Оценки затрат по устранению ущерба подвержены потенциальным изменениям в природоохранных требованиях и интерпретациях законодательства. Обязательства по ликвидации горнорудных активов признаются при вероятности их возникновения и возможности обоснованной оценки их сумм. Согласно текущим условиям действующего природоохранного законодательства, руководство считает, что Компания не имеет существенных обязательств по устранению ущерба, причиненного окружающей среде, за исключением обязательств, признанных в настоящей финансовой отчетности.

Обесценение активов. Компания проверяет балансовую стоимость своих основных средств на предмет выявления признаков обесценения таких активов. На основе анализа внутренних и внешних факторов руководство установило отсутствие признаков обесценения на отчетную дату. За 2011 год признаков обесценения не выявлено.

Право на землепользование. Компания имеет право на землепользование на территории всех своих структурных подразделений и карьеров согласно долгосрочным арендным договорам с территориальными комитетами по управлению земельными ресурсами, с различными сроками от 3 лет до 15 лет. Такие договоры продлевались в прошлом по номинальной стоимости, и руководство Компании считает, что арендные договоры будут продлены до окончания сроков полезной службы карьеров, т.е. по 2018 - 2084гг.

Налоговое законодательство и законодательство по трансфертному ценообразованию. Казахское налоговое законодательство и законодательство о трансфертном ценообразовании подлежат различным интерпретациям (примечание 32).

Операции со связанными сторонами. В ходе своей обычной деятельности Компания проводит операции со связанными сторонами. МСФО (IAS) 39 требует первоначального признания финансовых инструментов по их справедливой стоимости. Суждение применяется для определения, являются ли цены операций рыночными или нерыночными в условиях отсутствия активного рынка таких операций. Суждение основано на ценах по подобным видам операций с несвязанными сторонами (примечание 6).

3 Важные учетные оценки и профессиональные суждения в применении учетной политики (продолжение)

Инвестиции, учитываемые по стоимости приобретения. Руководство не может оценить справедливую стоимость своих инвестиций, имеющих в наличии для продажи, в ТОО «ENRC Business & Technology Services» с достаточной степенью надежности. Инвестиции отражены в балансе по стоимости приобретения в сумме 265,100 тысяч тенге (2010г.: 165,000 тысяч тенге). Компания-объект инвестиции не публиковала последнюю финансовую информацию о своей деятельности. По оценке руководства, справедливая стоимость данных инвестиций приближена к их стоимости приобретения.

Оценка отсроченного подоходного налога. Оценка отсроченного подоходного налога на отчетную дату зависит от эффективной ставки подоходного налога, которая будет применяться в периоды, когда будет происходить возмещение/погашение вычитаемых/налогооблагаемых временных разниц, существующих на отчетную дату. Ввиду того, что ставка налога на сверхприбыль, которая будет применяться в будущем, зависит от нормы прибыльности операций по недропользованию, оценка эффективной ставки отсроченного подоходного налога на отчетную дату требует профессионального суждения относительно: оценки будущего налогооблагаемого дохода и соответствующих вычетов по операциям по недропользованию; разделения деятельности Компании в целях налогообложения между деятельностью, связанной и не связанной с недропользованием; ожидаемого механизма амортизации и вычетов по капитальным затратам; предполагаемых капитальных затрат по деятельности, связанной с недропользованием; предполагаемого времени полезного срока службы основных средств и прочих предположений, влияющих на оценку в каких суммах и в каких периодах будет происходить возмещение/погашение вычитаемых/налогооблагаемых временных разниц, существующих на отчетную дату.

4 Информация по сегментам

Начиная с 1 января 2009 года, Компания составляет сегментный анализ в соответствии с МСФО (IFRS) 8 «Операционные сегменты», который заменил МСФО (IAS) 14 «Сегментная отчетность».

(а) **Описание продуктов и услуг, являющихся источником доходов отчетных сегментов.**

Отчетные сегменты. Компания имеет следующие отчетные сегменты:

- Сегмент производство марганца и железомарганца:

Прочая деятельность, осуществляемая Компанией, которая включает производство барита, щебня и определенные вспомогательные услуги, оказываемые для поддержки горнорудной деятельности, приносит менее десяти процентов от общей суммы выручки, и связанные с ней активы составляют менее десяти процентов от общей величины активов.

Руководство оценивает операционные результаты деятельности сегмента производства марганца и железомарганца для принятия решений о распределении ресурсов и оценки результатов их деятельности. Для оценки результатов деятельности сегмента оцениваются доходы, полученные от клиентов, себестоимость реализованной продукции по элементам затрат, объемы добычи и объемы производства.

Руководство не разделяет активы и обязательства Компании на сегменты, так как практически все активы и обязательства приходятся на единственный отчетный сегмент Компании.

В таблице ниже приведена сегментная информация по отчетным сегментам за год, закончившийся 31 декабря 2011 года:

	Марганцевая и железо- марганцевая руда	Прочие	Всего
<i>В тысячах казахстанских тенге</i>			
Доходы, полученные от клиентов	13,314,338	673,162	13,987,500
Себестоимость реализации	(10,980,397)	(532,793)	(11,513,190)
Итого результат сегмента	2,333,941	140,369	2,474,310

4 Информация по сегментам (продолжение)

В таблице ниже приведена сегментная информация по отчетным сегментам за год, закончившийся 31 декабря 2010 года:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	Марганцевая и железо- марганцевая руда	Прочие	Всего
Доходы, полученные от клиентов	14,760,333	508,844	15,269,177
Себестоимость реализации	(9,451,336)	(364,183)	(9,815,519)
Итого результат сегмента	5,308,997	144,661	5,453,658

(б) Сверка прибылей или убытков отчетных сегментов.

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Итого результат отчетных сегментов	2,474,310	5,453,658
(а) Расходы по реализации	(304,562)	(200,650)
(б) Общие и административные расходы	(1,458,772)	(1,042,226)
(в) Прочие операционные расходы	(245,535)	(294,473)
(г) Финансовые расходы (чистые)	(224,239)	(83,233)
Прибыль до налогообложения	241,202	3,833,076

Информация о продукции и услугах. Ниже представлена информация о выручке Компании, полученной от клиентов, в разрезе видов продукции.

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Марганец	13,063,030	14,481,499
Железомарганец	251,308	278,834
Барит и щебень	673,162	508,844
Итого	13,987,500	15,269,177

Географические области. Ниже изложена информация по основным географическим областям Компании в разрезе доходов, полученных от клиентов и капитальных затрат. Доходы от клиентов, поступают в Казахстан. Распределение доходов, полученных от клиентов, по географическим областям в приведенной ниже таблице основано на местонахождении клиента.

Для целей настоящей таблицы капитальные затраты включают в себя приобретенные основные средства и капитализированные затраты. Капитальные затраты не распределяются по географическим сегментам, поскольку такое распределение может быть сделано только на произвольной основе.

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	Российская Федерация	Китай	Казахстан	Прочие	Итого
2011 г.					
Доходы, полученные от клиентов	11,873,580	616,637	1,487,032	10,251	13,987,500
Капитальные затраты	-	-	4,794,770	-	4,794,770
2010 г.					
Доходы, полученные от клиентов	13,110,149	1,171,965	920,684	66,379	15,269,177
Капитальные затраты	-	-	2,016,737	-	2,016,737

4 Информация по сегментам (продолжение)

Основные клиенты. Основными клиентами Компании по сегменту марганец и железомарганец являются ENRC Маркетинг (Российская Федерация) и ENRC Маркетинг AG (Швейцария), находящиеся под общим контролем Группы.

От общей выручки Компании на долю ENRC Маркетинг (Российская Федерация) в 2011 году пришлось 85 процентов (2010 г.: 86 процентов), на долю ENRC Маркетинг AG (Швейцария) пришлось 4 процента выручки (2010 г.: 8 процентов).

Ниже приведена информация по клиентам в разрезе видов продукции:

	ENRC Маркетинг (Российская Федерация)	ENRC Маркетинг AG (Швейцария)	Прочие клиенты	Итого
<i>В тысячах казахстанских тенге</i>				
2011 г.				
Марганец	11,357,982	613,276	1,091,772	13,063,030
Железомарганец	241,880	-	9,428	251,308
Барит и щебень	273,718	3,361	396,083	673,162
Итого	11,873,580	616,637	1,497,283	13,987,500
2010 г.				
Марганец	12,619,906	1,171,519	690,074	14,481,499
Железомарганец	214,974	446	63,414	278,834
Барит и щебень	275,269	-	233,575	508,844
Итого	13,110,149	1,171,965	987,063	15,269,177

5 Информация о работниках

Среднее количество работников Компании (включая исполнительных директоров) за год составило:

	2011 г.	2010 г.
Производство	2,267	1,934
Вспомогательное производство	246	200
Администрация и прочие корпоративные функции	187	176
Итого работников	2,700	2,310

Общая сумма затрат на персонал Компании (включая исполнительных директоров) составила:

	2011 г.	2010 г.
<i>В тысячах казахстанских тенге</i>		
Заработная плата	3,160,728	2,586,920
Социальные отчисления	307,605	254,313
Вознаграждения по окончании трудовой деятельности	(14,275)	(138,776)
Расходы по вознаграждениям долевыми инструментами	7,294	6,545
Итого затраты на персонал	3,461,352	2,709,002

5 Информация о работниках (продолжение)

Вознаграждение основного руководства* за год составило:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Заработная плата и краткосрочные выплаты работникам	94,915	89,393
Вознаграждения по окончании трудовой деятельности	722	4,742
Расходы по вознаграждениям долевыми инструментами	7,294	6,545
Итого вознаграждение основному руководству	102,931	100,680

*Основное руководство – это те люди, которые имеют полномочия и несут ответственность за планирование, координацию и контроль операций Компании, прямо или косвенно.

6 Расчеты и операции со связанными сторонами

Для целей составления настоящей консолидированной финансовой отчетности связанными считаются стороны, если одна из них имеет возможность контролировать другую, находится под общим контролем или может оказывать существенное влияние при принятии другой стороной финансовых и операционных решений. При решении вопроса о том, являются ли стороны связанными, принимается во внимание характер взаимоотношений сторон, а не только их юридическая форма. Информация о конечных акционерах Компании раскрыта в примечании 1.

Группа была создана из компаний под общим контролем трех акционеров-учредителей: господина П.К. Шодиева, господина А.Р. Ибрагимова и господина А.А. Машкевича. Акционеры-учредители продолжают оставаться главными акционерами Группы и коллективно владеют 43.8% Группы по состоянию на 31 декабря 2011 (2010 год: 43.8%).

Компании находящиеся под общим контролем представляют собой компании, находящиеся под контролем Группы и акционеров-учредителей Группы.

Характер взаимоотношений с теми связанными сторонами, с которыми Компания осуществляла значительные операции или имеет значительный остаток по счетам расчетов на 31 декабря 2011 и 2010 годов, представлен ниже.

Ниже представлены непогашенные остатки по операциям со связанными сторонами на 31 декабря 2011 г.:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	Прим.	Компании под общим контролем	Акционеры	Основное руководство
Прочие внеоборотные активы	9	300,484	-	-
Дебиторская задолженность по основной деятельности и прочая дебиторская задолженность	11	2,901,959	-	-
Прочие оборотные активы	12	123,673	-	-
Денежные средства и денежные эквиваленты	13	808,516	-	-
Основные средства	7	88,952	-	-
Кредиторская задолженность по основной деятельности и прочая кредиторская задолженность	21	175,060	-	-
Дивиденды к выплате	14, 21		11,450	
Задолженность перед основным руководством	5			2,668

АО «Жайремский горно-обогатительный комбинат»
Примечания к консолидированной финансовой отчетности – 31 декабря 2011 г.

6 Расчеты и операции со связанными сторонами (продолжение)

Ниже представлены непогашенные остатки по операциям со связанными сторонами на 31 декабря 2010 г.:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	Прим.	Компании под общим контролем	Акционеры	Основное руководство
Займы выданные	8	2,985,623	-	-
Прочие внеоборотные активы	9	193,680	-	-
Дебиторская задолженность по основной деятельности и прочая дебиторская задолженность	11	3,524,236	-	-
Прочие оборотные активы	12	1,274,080	-	-
Денежные средства и денежные эквиваленты	13	78,503	-	-
Займы полученные	16	88,345	-	-
Основные средства	7	411,083	-	-
Кредиторская задолженность по основной деятельности и прочая кредиторская задолженность	21	187,422	-	-
Дивиденды к выплате	14, 21	-	11,250	-
Задолженность перед основным руководством	5	-	-	3,317

Займы, полученные от связанных сторон, включают займы, предоставленные TOO «ENRC Credit» и ENRC Leasing B.V. (примечание 16).

Ниже указаны статьи доходов и расходов по операциям со связанными сторонами за 2011 год:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	Прим.	Компании под общим контролем	Акционеры	Основное руководство
Доходы	22	12,495,762	-	-
Прочие операционные доходы	24	39,312	-	-
Финансовые доходы	28	134,112	-	-
Расходы по маркетингу	25	14,914	-	-
Страхование	23, 26	112,561	-	-
Себестоимость реализации – прочие	23	217,156	-	-
Общие и административные расходы – прочие	26	111,839	-	-
Финансовые расходы	29	10,731	-	-
Прочие операционные расходы	27	15,612	-	-
Дивиденды объявленные	14	-	829	-
Вознаграждение основного руководства	5	-	-	102,931

Ниже указаны статьи доходов и расходов по операциям со связанными сторонами за 2010 год:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	Прим.	Компании под общим контролем	Акционеры	Основное руководство
Доходы	22	14,288,496	-	-
Прочие операционные доходы	24	20,622	-	-
Финансовые доходы	28	160,946	-	-
Расходы по маркетингу	25	9,806	-	-
Страхование	23, 26	93,431	-	-
Себестоимость реализации – прочие	23	169,261	-	-
Общие и административные расходы – прочие	26	43,522	-	-
Финансовые расходы	29	14,906	-	-
Прочие операционные расходы	27	23,874	-	-
Дивиденды объявленные	14	-	2,135	-
Вознаграждение основного руководства	5	-	-	100,680

В течение 2011 и 2010 годов Компания осуществляла реализацию концентрата марганца и железомарганца в основном, следующим компаниям: ENRC Marketing AG, ENRC Marketing LLC, которые действовали в интересах и от имени контролирующих Компанию акционеров на основе контрактов на поставку марганца. Цены на концентрат марганца и железомарганца зависят от цен на мировом рынке.

6 Расчеты и операции со связанными сторонами (продолжение)

Операции с государственными предприятиями. Компания приняла изменения в МСФО (IAS) 24, согласно которым были пересмотрены требования по раскрытию операций с государством и государственными предприятиями. Государство Республики Казахстан и связанные с ним юридические лица являются связанными сторонами Компании на основании владения доли государства в Группе. Операции с государственными предприятиями, в которые вступала Компания в 2011 году, были незначительными.

7 Основные средства

Ниже представлены изменения балансовой стоимости основных средств:

	Земля в собствен- ности	Здания и сооружения	Машины и оборудо- вание	Транспорт- ные средства	Прочие	Незавер- шенное строи- тельство	Итого
<i>В тысячах казахстанских тенге</i>							
Стоимость на 31 декабря 2009 г.	289,014	6,409,843	6,036,450	4,636,856	179,550	359,024	17,910,737
Накопленная амортизация	-	(2,792,084)	(3,488,296)	(3,540,684)	(142,021)	-	(9,963,085)
Балансовая стоимость на 31 декабря 2009 г.	289,014	3,617,759	2,548,154	1,096,172	37,529	359,024	7,947,652
Поступления	-	279,150	345,045	130,021	29,249	1,233,270	2,016,735
Перемещения	-	434,589	392,281	23,916	-	(850,786)	-
Амортизационные отчисления	-	(453,173)	(814,588)	(505,685)	(32,517)	-	(1,805,963)
Выбытия	-	(440)	(481)	-	-	-	(921)
Стоимость на 31 декабря 2010 г.	289,014	7,120,231	6,630,032	4,105,932	206,624	741,508	19,093,341
Накопленная амортизация	-	(3,242,346)	(4,159,621)	(3,361,508)	(172,363)	-	(10,935,838)
Балансовая стоимость на 31 декабря 2010 г.	289,014	3,877,885	2,470,411	744,424	34,261	741,508	8,157,503
Поступления	1,679	81,977	549,184	266,173	14,476	3,881,281	4,794,770
Перемещения	-	363,454	761,529	2,054,886	-	(3,179,869)	-
Амортизационные отчисления	-	(466,792)	(803,414)	(546,906)	(14,036)	-	(1,831,148)
Выбытия	-	-	-	(22,510)	-	-	(22,510)
Стоимость на 31 декабря 2011 г.	290,693	7,562,861	7,759,516	6,117,577	211,907	1,442,920	23,385,474
Накопленная амортизация	-	(3,706,337)	(4,781,806)	(3,621,510)	(177,206)	-	(12,286,859)
Балансовая стоимость на 31 декабря 2011 г.	290,693	3,856,524	2,977,710	2,496,067	34,701	1,442,920	11,098,615

Поступления в течение 2011 года отражены с учетом увеличения в резервах под обязательства по ликвидации и восстановлению горнорудных активов в размере 23,090 тысяч тенге, отнесенное на увеличение стоимости соответствующих активов в составе зданий и сооружений (2010 г.: уменьшение на 68,631 тысячу тенге) (примечание 18), а также приобретение здания офиса у АО ТНК Казхром на сумму 58,887 тысяч тенге (2010 г.: 347,782 тысячи тенге).

На 31 декабря 2011 года основные средства в сумме 271,271 тысяча тенге (2010 г.: 506,329 тысяч тенге) были переданы третьим сторонам в качестве залогового обеспечения по займам (примечание 16).

АО «Жайремский горно-обогатительный комбинат»
Примечания к консолидированной финансовой отчетности – 31 декабря 2011 г.

7 Основные средства (продолжение)

На 31 декабря 2011 года валовая первоначальная стоимость полностью амортизированных, но все еще находящихся в использовании основных средств составила 5,148,771 тысячу тенге (2010 г.: 4,469,963 тысячи тенге).

Амортизационные отчисления

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	Прим.	2011 г.	2010 г.
Себестоимость реализации	23	1,745,849	1,701,731
Общие и административные расходы	26	37,902	39,274
Прочие операционные расходы	27	47,397	64,958
Итого амортизационные отчисления		1,831,148	1,805,963

8 Займы выданные

17 апреля 2006 года Компания предоставила заем АО «Казахстанский электролизный завод» (далее «КЭЗ»), компании, находящейся под общим контролем, в общей сумме 750,000 тысяч тенге. Целью данного займа было финансирование строительства электролизного завода КЭЗ. Компания предоставила этот заем, используя поступления от своих облигаций, выпущенных в обращение на Казахстанской фондовой бирже в апреле 2006 года (примечание 16). Заем подлежал погашению 4 апреля 2013 года. Проценты по займу установлены были по ставке, равной купонной ставке выпущенных облигаций, и подлежали уплате на полугодовой основе 4 октября и 4 апреля каждого года. Эффективная ставка процента по займу составляла 12.2 процента годовых. В мае 2011г. заем был досрочно полностью погашен.

23 июля 2010 года Компания предоставила заем ENRC Finance Limited, компании, находящейся под общим контролем в общей сумме 15 миллионов долларов США. Компания предоставила этот заем, используя денежные средства размещенные на депозите. Заем был предоставлен на срок 175 календарных дней и подлежал погашению 10 января 2011 года. Процентная ставка по займу представляла собой сумму ЛИБОР и маржи в размере 3.5 процентов. При этом размер маржи подлежал изменению по соглашению сторон. 12 января 2011 года заем был полностью погашен.

Сроки погашения займов:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>		2011 г.	2010 г.
Заем к погашению:	- в течение 1 года	-	2,265,877
	- от 1 до 5 лет	-	719,746
Итого займы выданные		-	2,985,623

Ниже представлена балансовая и справедливая стоимости займов:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.		2010 г.	
	Балансовая стоимость	Справедливая стоимость	Балансовая стоимость	Справедливая стоимость
ENRC Finance Limited	-	-	2,250,066	2,255,585
АО «Казахстанский электролизный завод»	-	-	735,557	758,494
Итого займы выданные	-	-	2,985,623	3,014,079

АО «Жайремский горно-обогатительный комбинат»
Примечания к консолидированной финансовой отчетности – 31 декабря 2011 г.

8 Займы выданные (продолжение)

Займы Компании выражены в следующих валютах:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Займы, выраженные в:		
- тенге	-	735,557
- долларах США	-	2,250,066
Итого займы выданные	-	2,985,623

9 Прочие внеоборотные активы

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи	266,100	166,000
Долгосрочная дебиторская задолженность	57,445	50,901
Денежные средства с ограничениями по снятию	34,384	27,680
Резерв под обесценение долгосрочной дебиторской задолженности	(57,445)	(50,901)
<i>Итого финансовые внеоборотные активы</i>	<i>300,484</i>	<i>193,680</i>
Предоплаты за основные средства	752,330	812,462
Итого прочие внеоборотные активы	1,052,814	1,006,142

Денежные средства с ограничениями по снятию представляют собой банковские депозиты на формирование специального фонда по ликвидации последствий разработки месторождений в соответствии с требованиями контрактов на недропользование в сумме 34,384 тысяч тенге (2010 г.: 27,680 тысяч тенге). Сроки погашения депозитов – 2013-2026 годы, ставки вознаграждения варьируются от 3 до 4 процентов годовых. Банковские депозиты являются беззалоговыми и отражаются по амортизированной стоимости.

Финансовые внеоборотные активы выражены в следующих валютах:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Тенге	266,200	166,000
Доллар США	34,284	27,680
Итого финансовые внеоборотные активы	300,484	193,680

В состав инвестиций, имеющихся в наличии для продажи, входят долевые ценные бумаги и акции в компаниях, которые не обращаются на открытом рынке. Вследствие специфики местного финансового рынка получить информацию о текущей рыночной стоимости данных инвестиций не представляется возможным.

9 Прочие внеоборотные активы (продолжение)

Ниже представлена информация о доле участия и сумме инвестиций, имеющихся в наличии для продажи, по состоянию на 31 декабря 2011 года и 31 декабря 2010 года.

Наименование компании	Страна регистрации	Деятельность	2011 г.		2010 г.	
			Тысяч тенге	% участия	Тысяч тенге	% участия
ТОО «ENRC Business & Technology Services»	Казахстан	Внедрение и поддержка ERP- систем	265,100	1.959	165,000	4
ТОО «Кредитное Товарищество «ENRC Credit»	Казахстан	Кредитование	1,000	0.0009	1,000	0.0009
Итого инвестиции, имеющиеся для продажи			266,100		166,000	

ТОО «ENRC Business & Technology Services» (далее «ENRC BTS») было создано в июле 2009 года компаниями Группы с целью реализации программы «Стрела» для внедрения интегрированной системы ERP.

28 февраля 2011 года в связи с увеличением Уставного капитала Товарищества доля владения Компании в ENRC BTS по состоянию на 31 декабря 2011 года составила 1.959 процентов (2010 год: 4 процента).

На 31 декабря 2011 года сумма инвестиций в ENRC BTS оплачена полностью (2010 год: сумма инвестиций в ENRC BTS оплачена полностью).

Инвестиции в ENRC BTS отражены по покупной стоимости.

Все финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, выражены в тенге.

Ниже в таблице представлены изменения балансовой стоимости инвестиций Компании, имеющихся в наличии для продажи:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Начало года	166,000	166,000
Поступления	100,100	-
Конец года	266,100	166,000

10 Товарно-материальные запасы

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Сырье и материалы	2,084,833	1,626,649
Незавершенное производство	1,061,999	950,416
Готовая продукция	265,232	138,194
Прочие товары	25,563	24,612
За вычетом резерва по устаревшим и неликвидным запасам и по списанию до чистой стоимости реализации	(196,901)	(103,286)
Итого товарно-материальные запасы	3,240,726	2,636,585

АО «Жайремский горно-обогатительный комбинат»
Примечания к консолидированной финансовой отчетности – 31 декабря 2011 г.

11 Дебиторская задолженность по основной деятельности и прочая дебиторская задолженность

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Финансовые активы		
Задолженность покупателей и заказчиков	2,913,918	3,534,326
Прочая финансовая дебиторская задолженность	34,071	30,125
За вычетом резерва под снижение стоимости	(319)	(543)
Итого финансовые активы	2,947,670	3,563,908
Нефинансовые активы		
НДС к возмещению и предоплаты по прочим налогам	1,089,159	571,151
Авансы поставщикам	202,226	222,310
Задолженность работников	7,986	8,688
За вычетом резерва под снижение стоимости	-	(25)
Итого нефинансовые активы	1,299,371	802,124
Итого дебиторская задолженность по основной деятельности и прочая дебиторская задолженность	4,247,041	4,366,032

Финансовые активы выражены в следующих валютах:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Доллар США	2,823,941	3,453,171
Тенге	81,816	63,517
Евро	6	96
Российский рубль	41,907	47,124
Итого финансовые активы	2,947,670	3,563,908

Анализ финансовых активов (дебиторской задолженности), по которым отсутствуют просрочки и обесценение, представлен в примечании 35. На 31 декабря 2011 года просроченная, но необесцененная задолженность покупателей и заказчиков отсутствует (2010 г.: просроченная, но необесцененная задолженность покупателей и заказчиков отсутствует).

На 31 декабря 2011 года задолженность покупателей и заказчиков в сумме 319 тысяч тенге (2010 г.: 543 тысячи тенге) была просрочена и обесценена. Основная часть обесцененной задолженности относится к покупателям, испытывающим непредвиденные экономические трудности. В таблице ниже представлен анализ данной задолженности по срокам возникновения:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Свыше 1 года	319	543
Итого просроченная и обесцененная задолженность покупателей и заказчиков	319	543

11 Дебиторская задолженность по основной деятельности и прочая дебиторская задолженность (продолжение)

В таблице ниже представлены изменения резерва под снижение стоимости задолженности покупателей и заказчиков:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011г.	2010 г.
Резерв под снижение стоимости на 1 января	543	1,158
Резерв под снижение стоимости, созданный в течение года	319	-
Неиспользованная сумма, ранее созданного резерва	-	(615)
Списание безнадежной задолженности в течение года	(543)	-
Резерв под снижение стоимости на 31 декабря	319	543

Начисление резерва на обесцененную задолженность покупателей и заказчиков отражается по статье «общие и административные расходы» в отчете о совокупном доходе (примечание 26). Относимые на резерв суммы обычно списываются, если возмещение дополнительных денежных средств не ожидается.

Максимальный размер возможного убытка в результате кредитного риска на отчетную дату равен справедливой стоимости каждой категории дебиторской задолженности по основной деятельности и прочей дебиторской задолженности. Компания не имеет залогового имущества в качестве обеспечения.

12 Прочие оборотные активы

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Срочные депозиты (процентная ставка: 1.5%-2.5%)	44,600	61,875
Расходы будущих периодов	11,376	15,216
Итого прочие оборотные активы	55,976	77,091

Срочные депозиты представляют собой депозиты, с первоначальным сроком погашения свыше 3 месяцев, но менее 12 месяцев. Депозиты включают в себя, выраженные в долларах США, в размере 37,100 тысяч тенге в АО Евразийский банк (2010 г.: 36,875 тысяч тенге в АО Евразийский банк) и депозиты, выраженные в национальной валюте в размере 7,500 тысяч тенге в АО Евразийский банк (2010 г.: 25,000 тысяч тенге).

13 Денежные средства и денежные эквиваленты

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011г.	2010 г.
Денежные средства на банковских счетах в тенге	409,952	66,402
Денежные средства на банковских счетах в долларах США	398,564	1,191,290
Денежные средства на банковских счетах в росс. руб	-	11,505
Денежные средства в кассе	11,050	5,133
Итого денежные средства и денежные эквиваленты	819,566	1,274,330

По состоянию на отчетную дату срочные депозиты сроком до 3-х месяцев и доступные до востребования депозиты включают депозиты в долларах США в сумме 382,575 тысяч тенге (2010: 1,190,625 тысяч тенге), контрактная процентная ставка: 1.5-2.5 процента, эффективная ставка процента: 1.5-2.5 процента.

АО «Жайремский горно-обогатительный комбинат»
Примечания к консолидированной финансовой отчетности – 31 декабря 2011 г.

14 Акционерный капитал

В тысячах казахстанских тенге	31 декабря 2011 г.		31 декабря 2010 г.	
	Кол-во	Сумма	Кол-во	Сумма
Простые акции	3,783,460	726,318	3,757,460	638,768
Привилегированные акции	9,689	1,647	9,689	1,647
Итого акционерный капитал (установленный законодательно)		727,965		640,415
Индексации капитала на гиперинфляцию		3,906,278		3,906,278
Итого акционерный капитал (скорректированный на гиперинфляцию)		4,634,243		4,546,693

В 2011 году были выпущены и размещены 26,000 обыкновенных акций по цене 23,04 долл.США (3,367.3 тенге). Выпущенные акции были полностью оплачены ENRC NV путем списания ранее предоставленного займа (примечание 16).

Общее количество разрешенных к выпуску простых акций составило 3,783,460 акций (2010 г.: 3,757,460 акций), из них 3,757,460 акций с номинальной стоимостью 170 тенге за акцию (2010 г.: 170 тенге за акцию) и 26,000 акций с номинальной стоимостью 3,367.3 тенге. Все выпущенные обыкновенные акции оплачены полностью. Одна обыкновенная акция предоставляет право одного голоса.

Общее количество разрешенных к выпуску привилегированных акций составило 9,689 акций (2010 г.: 9,689 акций) номинальной стоимостью 170 тенге за акцию (2010 г.: 170 тенге за акцию). Все выпущенные привилегированные акции оплачены полностью.

Привилегированные акции не предусматривают их обязательного выкупа компанией (эмитентом) и участвуют при распределении дивидендов. Привилегированные акции имеют преимущественное право перед простыми акциями при ликвидации Компании. Дивиденды по привилегированным акциям объявляются в сумме не меньшей, чем дивиденды по простым акциям. Дивиденды по привилегированным акциям сверх гарантированного размера являются контролируруемыми и недоговорными, потому что этих выплат можно избежать в случае, если дивиденды по простым акциям не выплачиваются. Таким образом, привилегированная акция представляет собой сложный финансовый инструмент, в структуре которого одновременно находятся долевой компонент и обязательство. Гарантированная сумма установлена в размере 50 процентов от номинальной стоимости привилегированных акций.

Привилегированные акции дают владельцам право участвовать в общих собраниях акционеров без права участия в голосовании, за исключением случаев, когда решения принимаются в отношении реорганизации и ликвидации Компании, при рассмотрении вопроса, предусматривающего ограничение прав владельцев привилегированных акций, а также если дивиденды по привилегированным акциям не выплачены в полном размере в течение трех месяцев со дня истечения срока, установленного для их выплаты до момента их выплаты.

Дивиденды по привилегированным акциям не должны заявляться в сумме, которая ниже суммы, заявленной держателям простых акций. Дивиденды по привилегированным акциям установлены в размере 85 тенге (2010 г.: 85 тенге) и выплачиваются до выплаты дивидендов по простым акциям.

14 Акционерный капитал (продолжение)

Ниже представлены объявленные и выплаченные в течение года дивиденды.

В тысячах казахстанских тенге	2011 г.		2010 г.	
	Простые акции	Привилегированные акции	Простые акции	Привилегированные акции
Дивиденды к выплате на 1 января	-	11,250	-	10,343
Дивиденды, объявленные в течение года	-	829	-	2,135
Дивиденды, выплаченные в течение года	-	(646)	-	(1,222)
Дивиденды, списанные в течение года	-	-	-	-
Прибыль за вычетом убытков от курсовой разницы	-	17	-	(6)
Дивиденды к выплате на 31 декабря	-	11,450	-	11,250
Дивиденды на акцию, объявленные в течение года	-	0.023	-	0.220

Дивиденды, объявленные держателям привилегированных акций в 2011 году, включают гарантированную сумму в размере 824 тысячи тенге (2010 г.: 824 тысячи тенге).

15 Долгосрочный план поощрения работников акциями

В мае 2008 года, в апреле 2009 года и в апреле 2010 года Материнская Компания (ENRC Plc.) представила долгосрочный план поощрения ключевых сотрудников персонала акциями (ДППС). Стоимость вознаграждения по премии ДППС 2008 года зависела от достижения общего акционерного дохода на 31 декабря 2010 года. Ввиду того, что результат общего акционерного дохода не был достигнут, права на вознаграждения по премии ДППС 2008 года не передались и в связи с этим утратили силу в мае 2011 года. Премии по ДППС, отраженные на 31 декабря 2011 года и 31 декабря 2010 года, вступают в силу, только если поставленная задача была выполнена. Поставленной задачей является достижение общего акционерного дохода Группой компании ENRC, который будет оценен с общим акционерным доходом сравнительной группы за соответствующий период. Общий доход акционеров сравнительной группы включает 22 международных горнодобывающие компании. В случае нормального хода событий права на вознаграждения перейдут по истечению третьего года от даты предоставления вознаграждения. Расчет справедливой стоимости наделенных акций выполнен с использованием модели Монте-Карло.

Следующие данные использовались в модели для расчета:

	План 1	План 2	План 3
Дата наделения	07 мая 2008	20 апреля 2009	26 апреля 2010
Справедливая стоимость каждой наделенной акции (тенге)	2,004	883	2,077
Цена за акцию на дату наделения долевых прав (тенге)	2,842	1,221	2,719
Ожидаемая волатильность	42%	70%	72%
Ожидаемая норма дивидендного дохода	1.01%	3.82%	2.23%
Безрисковая процентная ставка	2.55%	1.27%	1.67%
Период наделения	3 года	3 года	3 года

Количество акций по ДППС, было следующим:

	2011 г.			2010 г.		
	План 1	План 2	План 3	План 1	План 2	План 3
На начало периода	1,721	5,953	7,615	1,721	5,953	-
Предоставлено за период	-	-	-	-	-	7,615
На конец периода	1,721	5,953	7,615	1,721	5,953	7,615

АО «Жайремский горно-обогатительный комбинат»
Примечания к консолидированной финансовой отчетности – 31 декабря 2011 г.

15 Долгосрочный план поощрения работников акциями (продолжение)

Ниже представлены расходы, связанные с выплатами, основанными на акциях, предоставленные работникам Компании в соответствии с планом долгосрочного поощрения ENRC PLC.

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.			2010 г.		
	План 1	План 2	План 3	План 1	План 2	План 3
Расходы по вознаграждениям долевыми инструментами	396	1,752	5,146	1,150	1,747	3,648
Итого расходы	396	1,752	5,146	1,150	1,747	3,648

16 Займы полученные

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Выпущенные облигации	2,058,012	2,046,346
Атлас Копко Рок Дриллз АБ	26,083	140,301
Машинери Интертрейд Лимитед	2,479	121,371
ENRC Leasing B.V.	-	88,345
Итого займы полученные	2,086,574	2,396,363

Сроки погашения займов Компании следующие:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Займы со сроком погашения:		
- менее 1 года	82,454	290,564
- от 1 до 5 лет	2,004,120	2,105,799
Итого займы полученные	2,086,574	2,396,363

Займы Компании выражены в следующих валютах:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Займы, выраженные в:		
- тенге	2,058,012	2,046,346
- долларах США	2,479	209,716
- евро	26,083	140,301
Итого займы полученные	2,086,574	2,396,363

Выпущенные облигации. В апреле 2006 года Компания выпустила в обращение неконвертируемые облигации, подлежащие погашению 5 апреля 2013 года. Данные облигации были выпущены в обращение на Казахстанской фондовой бирже на общую сумму поступлений 3,906,702 тысяч тенге. В июле 2008 года Компания произвела выкуп собственных облигаций в количестве 18,958,800 штук на сумму 2,189,040 тысяч тенге. Годовая купонная ставка по этим облигациям на момент выпуска составляла 8 процентов и подлежит выплате на полугодовой основе 5 октября и 5 апреля каждого года. Начиная с 5 октября 2006 года, купонная ставка была изменена на плавающую ставку, равную официальному курсу инфляции плюс 1-процентная надбавка с установлением нижнего и верхнего лимитов в размере 2 процента и 10 процентов годовых соответственно. Купонная ставка на 31 декабря 2011 года составляла 9.8 процентов годовых (2010 г.: 7.7 процентов годовых).

Компания использовала поступления от выпуска облигаций на погашение задолженности АО «ТНК Казхром», предоставление займа в размере 750,000 тысяч тенге АО «Казахстанский Электролизный Завод» (примечание 8) и финансирование оборотного капитала Компании, приобретение основных средств и погашения прочих текущих обязательств.

16 Займы полученные (продолжение)

Atlas Copco Rock drills AB. В соответствии с контрактом от 18 января 2008 года Компания приобрела определенное горнорудное оборудование у Atlas Copco Rock drills AB (Швеция) на общую сумму 2,344 тысяч евро. За 2009 год поступило оборудование на сумму 1,508 тысяч евро. Оплата по контракту была разделена на две части: авансовый платеж в размере 16.2 процентов был оплачен при подписании контракта, а оставшиеся 83.8 процентов оплачиваются равными долями в течение 3-х лет с даты поступления оборудования. Эффективная ставка процента варьируется от 7.9 до 8.9 процентов годовых. Залоги и гарантии по данному контракту отсутствуют.

Машинери Интертрейд Лимитед. В соответствии с контрактами от 16 апреля 2007 года и 25 апреля 2008 года Компания приобрела у Machinery Intertrade Ltd. (Великобритания) (далее «Машинери Интертрейд») карьерные самосвалы Caterpillar на общую сумму 5,595,546 долларов США и 6,344,293 долларов США соответственно. Оплата по контракту от 16 апреля 2007 года была разделена на две части: авансовый платеж в размере 15 процентов был оплачен при подписании контракта, а оставшиеся 85 процентов подлежат оплате равными ежемесячными долями в течение 4 лет с даты поступления оборудования. Эффективная ставка процента равна 12.7 процентов годовых. Данный заем обеспечен гарантией, предоставленной АО «ССГПО», а также приобретенным оборудованием. Оплата по контракту от 25 апреля 2008 года была разделена на две части: авансовый платеж в размере 14 процентов был оплачен при подписании контракта, а оставшиеся 86 процентов подлежат оплате ежемесячными равными долями в течение 2-х лет с даты поступления оборудования. Эффективная ставка процента варьируется от 7.7 до 9 процентов годовых. Данный заем обеспечен залогом по приобретенным оборудованьям. На 31 декабря 2011 года, балансовая стоимость оборудования, предоставленного в качестве обеспечения по займу, составила 271,271 тысяч тенге (2010 г.: 506,329 тысяч тенге).

ENRC Leasing B.V. В соответствии с контрактом от 5 июля 2007 года ENRC Leasing B.V. предоставил Компании беспроцентную финансовую помощь в размере 598,947 долларов США на возвратной основе. Финансовая помощь была предоставлена на срок, не превышающий 180 дней. По истечении первоначального срока возврат финансовой помощи дважды был продлен на дополнительные два года до января 2012 года. Целью финансовой помощи являлось финансирование оборотного капитала Компании. Данная финансовая помощь предоставлена без обеспечения. По состоянию на 31 декабря 2011 года задолженность погашена полностью путем предоставления размещаемых объявленных простых акций в количестве 26,000 штук по цене 23.04 доллара за одну акцию.

Компания не применяет учет хеджирования и не хеджировала свои риски по обязательствам в иностранной валюте или риски изменения процентных ставок.

Ниже представлен анализ балансовой и справедливой стоимости займов:

В тысячах казахстанских тенге	Балансовая стоимость		Справедливая стоимость	
	2011 г.	2010 г.	2011 г.	2010 г.
Выпущенные облигации	2,058,012	2,046,346	2,072,323	2,037,110
Машинери Интертрейд Лимитед	2,479	121,371	2,472	158,737
Атлас Копко Рок Дриллз АБ	26,083	140,301	26,449	139,451
ENRC Leasing B.V.	-	88,345	-	88,238
Итого займы полученные	2,086,574	2,396,363	2,101,244	2,423,536

17 Прочие налоги к уплате

В тысячах казахстанских тенге	2011 г.	2010 г.
Налог на добычу полезных ископаемых	169,471	230,440
Подоходный налог с физических лиц, социальный налог и пенсионные отчисления	84,476	72,413
Плата за загрязнение окружающей среды	40,414	36,688
Прочие	5,063	6,590
Итого прочие налоги к уплате	299,424	346,131

АО «Жайремский горно-обогатительный комбинат»
Примечания к консолидированной финансовой отчетности – 31 декабря 2011 г.

18 Резервы под обязательства по ликвидации и восстановлению горнорудных активов

Компания имеет юридическое обязательство по восстановлению нарушенных земель в ходе горнодобывающей операционной деятельности и ликвидации горнорудного оборудования после планируемого окончания эксплуатации контрактных месторождений. Ниже приведена расшифровка резервов под обязательства по ликвидации и восстановлению горнорудных активов:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	Предполагаемая дата закрытия	2011 г.	2010 г.
Месторождение			
Жайрем	2016	580,317	498,663
Ушкатын-III	2016	237,715	258,054
Жомарт	2013	18,874	47,285
Жуманай	2015	12,967	11,832
Ушкатын-I	2026	1,334	1,251
Итого резервы под обязательства по ликвидации и восстановлению горнорудных активов		851,207	817,085

Ниже представлены изменения резервов под обязательства по ликвидации и восстановлению горнорудных активов:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	
Балансовая стоимость на 31 декабря 2009 г.	793,576
Изменение в оценках, отнесенных на уменьшение актива	(68,631)
Затраты на рекультивацию земель, нарушенных вследствие текущей вскрыши	44,811
Восстановление дисконта	47,329
Балансовая стоимость на 31 декабря 2010 г.	817,085
Изменение в оценках, отнесенных на увеличение актива	23,090
Затраты на рекультивацию земель, нарушенных вследствие текущей вскрыши	(53,289)
Восстановление дисконта	64,321
Балансовая стоимость на 31 декабря 2011 г.	851,207

Сумма резервов под обязательства по ликвидации и восстановлению горнорудных активов была определена на отчетную дату с использованием номинальных цен, действовавших на эту дату, и с применением прогнозируемой ставки инфляции за ожидаемый период эксплуатации карьеров и полигонов размещения отходов и ставки дисконта на отчетные даты.

Ниже представлены основные предположения, использованные в расчетах обязательств по ликвидации и восстановлению горнорудных активов:

<i>В процентном выражении</i>	2011 г.	2010 г.
Ставка дисконтирования на 31 декабря	7.867	7.872
Коэффициент инфляции на 31 декабря	4.5-6.2	5.1-6.7

АО «Жайремский горно-обогатительный комбинат»
Примечания к консолидированной финансовой отчетности – 31 декабря 2011 г.

19 Обязательство по возмещению исторических затрат

В соответствии с контрактами на недропользование, Компания обязана возместить затраты на геологоразведку, понесенные государством в связи с разведкой и разработкой месторождений. Номинальная сумма невыплаченного обязательства по состоянию на 31 декабря 2011 года составляет 378,658 долларов США (2010 г.: 635,204 доллара США). Ниже приведена расшифровка обязательства по возмещению исторических затрат:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Месторождение		
Жомарт	48,366	68,234
Итого обязательство по возмещению исторических затрат	48,366	68,234

Ниже представлены изменения обязательства по возмещению исторических затрат:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	
Балансовая стоимость на 31 декабря 2009 г.	88,972
Погашение	(37,820)
Восстановление дисконта	17,659
Убыток за вычетом прибыли от курсовой разницы	(577)
Балансовая стоимость на 31 декабря 2010 г.	68,234
Погашение	(37,632)
Восстановление дисконта	17,581
Убыток за вычетом прибыли от курсовой разницы	183
Балансовая стоимость на 31 декабря 2011 г.	48,366

Сумма обязательства по возмещению исторических затрат была рассчитана с использованием графика движения денежных средств, подготовленного руководством на основании наилучших оценок прогнозных данных производства, которые определяют сроки, когда невыплаченные обязательства будут фактически погашены. Эффективная ставка процента, использованная для расчета приведенной суммы обязательства на 31 декабря 2011 года, составила 20 процентов (2010 г.: 20 процентов).

20 Вознаграждения работникам

Задолженность по вознаграждениям работникам отражена в данной консолидированной финансовой отчетности исходя из условий и положений, изложенных в коллективном трудовом договоре от 4 мая 2005 г.

Ниже приведены изменения в обязательствах по выплате пособий:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Приведенная стоимость обязательств на начало года	649,355	762,552
Процентные расходы	51,117	45,479
Выплаты работникам	(23,515)	(19,900)
Стоимость текущих услуг	24,593	23,663
Актуарные прибыли	(38,868)	(162,441)
Приведенная стоимость обязательства на конец года	662,682	649,355
<i>В том числе: текущая часть</i>	<i>31,985</i>	<i>26,896</i>
<i>долгосрочная часть</i>	<i>630,697</i>	<i>622,459</i>

АО «Жайремский горно-обогатительный комбинат»
Примечания к консолидированной финансовой отчетности – 31 декабря 2011 г.

20 Вознаграждения работникам (продолжение)

Ниже представлены суммы, отраженные в консолидированном бухгалтерском балансе и консолидированном отчете о совокупном доходе:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Приведенная стоимость обязательств на конец года	662,682	649,355
Чистая сумма обязательства	662,682	649,355
Процентные расходы	51,117	45,479
Стоимость текущих услуг	24,593	23,663
Актуарные прибыли	(38,868)	(162,439)
Расходы/(Экономия), отнесенные на результаты деятельности	36,842	(93,297)

Актуарные убытки и стоимость текущих услуг включают следующие компоненты:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Себестоимость реализации	(12,184)	(124,731)
Общие и административные расходы	102	(2,282)
Прочие операционные расходы	(2,193)	(11,763)
Итого актуарные прибыли и стоимость текущих услуг	(14,275)	(138,776)

Процентные расходы включены в состав финансовых расходов (примечание 29).

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Кумулятивная сумма актуарных прибылей и убытков, признанных в отчете о совокупном доходе	335,423	374,291

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.	2009 г.	2008 г.	2007 г.
Приведенная стоимость обязательств по выплате пособий с установленными выплатами на конец года	662,682	649,355	762,552	301,174	435,593

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Корректировка на основе опыта: прибыль по обязательствам по выплате пособий с установленными выплатами	(3,381)	(8,212)

Основные актуарные предположения, использованные на отчетную дату, представлены ниже:

<i>В процентном выражении</i>	2011 г.	2010 г.
Ставка дисконтирования на 31 декабря	7.867	7.872
Будущие увеличения заработной платы	7.0	8.1
Средняя норма текучести кадров: - производственный персонал	19.4	18.7
- административный персонал	10.7	8.9

АО «Жайремский горно-обогатительный комбинат»
Примечания к консолидированной финансовой отчетности – 31 декабря 2011 г.

21 Кредиторская задолженность по основной деятельности и прочая кредиторская задолженность

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Финансовые обязательства		
Задолженность перед поставщиками и подрядчиками	821,873	707,097
Начисленные обязательства и прочие кредиторы	41,920	44,581
Дивиденды по привилегированным акциям к выплате	11,450	11,250
Итого финансовые обязательства	875,243	762,928
Нефинансовые обязательства		
Начисленные обязательства по налоговым спорам	213,904	-
Заработная плата к выплате	177,518	160,507
Авансы полученные	10,771	3,773
Итого нефинансовые обязательства	402,193	164,280
Итого кредиторская задолженность по основной деятельности и прочая кредиторская задолженность	1,277,436	927,208

Сроки погашения кредиторской задолженности по основной деятельности и прочей кредиторской задолженности Компании:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Обязательства со сроком погашения: - менее 1 года	1,260,935	830,093
- от 1 до 5 лет	16,501	97,115
Итого кредиторская задолженность по основной деятельности и прочая кредиторская задолженность	1,277,436	927,208

Финансовые обязательства выражены в следующих валютах:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Тенге	790,747	610,937
Доллар США	20,964	92,109
Российский рубль	59,022	50,273
Евро	4,510	9,609
Итого финансовые обязательства	875,243	762,928

22 Доходы

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Реализация марганца	13,063,030	14,481,499
Реализация барита	651,061	494,102
Реализация железомарганца	251,308	278,834
Реализация щебня	22,101	14,742
Итого доходы	13,987,500	15,269,177

АО «Жайремский горно-обогатительный комбинат»
Примечания к консолидированной финансовой отчетности – 31 декабря 2011 г.

23 Себестоимость реализации

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	Прим.	2011 г.	2010 г.
Материалы		4,933,282	3,745,643
Заработная плата и связанные с ней расходы		2,651,915	2,102,541
Амортизация основных средств	7	1,745,849	1,701,731
Налог на добычу полезных ископаемых		793,200	1,071,473
Ремонт и обслуживание		653,287	657,614
Электроэнергия		431,421	350,087
Плата за загрязнение окружающей среды		114,017	117,692
Страхование		109,454	68,470
Списание стоимости запасов до чистой стоимости реализации		72,647	37,238
Изменения в запасах готовой продукции и незавершенного производства		(238,621)	(604,033)
Прочие		246,739	567,063
Итого себестоимость реализации		11,513,190	9,815,519

24 Прочие операционные доходы

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Прочая реализация	19,648	10,364
Прибыль за вычетом убытка от выбытия основных средств	1,487	2,265
Доход от списания кредиторской задолженности по основной деятельности и прочей кредиторской задолженности	188	989
Доход в виде штрафов от поставщиков	393	74
Прочие	719	1,351
Итого прочие операционные доходы	22,435	15,043

25 Расходы по реализации

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Транспортные расходы – экспорт	200,358	122,248
Услуги вспомогательных цехов	33,783	26,829
Материалы	33,033	33,412
Расходы по маркетингу	14,914	9,806
Таможенные сборы	11,354	1,027
Заработная плата и связанные с ней расходы	8,007	6,767
Прочие	3,113	561
Итого расходы по реализации	304,562	200,650

АО «Жайремский горно-обогатительный комбинат»
Примечания к консолидированной финансовой отчетности – 31 декабря 2011 г.

26 Общие и административные расходы

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	Прим.	2011 г.	2010 г.
Заработная плата и связанные с ней расходы		503,820	444,024
Резерв по налоговым спорам		213,904	-
Услуги вспомогательных цехов		92,587	98,814
Резерв под обесценение товарно-материальных запасов		77,528	-
Прочие налоги, кроме подоходного налога		71,344	91,012
Услуги менеджмента		64,461	4,543
Спонсорская и прочая финансовая помощь		61,802	34,637
Консультационные и прочие профессиональные услуги		38,097	33,287
Амортизация основных средств	7	37,902	39,274
Затраты на размещение товаров, работ и услуг в печатных изданиях		37,731	-
Командировочные и представительские расходы		33,383	35,810
Расходы на связь		28,914	26,505
Услуги охраны		25,810	19,818
Материалы		24,518	17,716
Банковские сборы		20,489	16,628
Пени		11,056	31,813
Снижение стоимости дебиторской задолженности по основной деятельности и прочей дебиторской задолженности		6,863	50,312
Страхование		3,107	3,787
Вознаграждение работникам		102	(2,282)
Прочие		105,354	96,528
Итого общие и административные расходы		1,458,772	1,042,226

27 Прочие операционные расходы

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Затраты на содержание объектов социальной сферы	143,902	130,493
Убыток за вычетом прибыли от предоставления услуг питания	49,246	46,481
Затраты на НИОКР	42,576	54,072
Убытки за вычетом прибыли от курсовой разницы	10,727	59,254
Затраты по простоям	3,001	3,633
Прочие	18,518	15,583
Итого прочие операционные расходы	267,970	309,516

28 Финансовые доходы

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Процентные доходы по банковским депозитам	75,663	170,583
Процентные доходы по долгосрочным займам и задолженности	64,991	117,275
Прибыли за вычетом убытков от курсовой разницы	-	7,054
Итого финансовые доходы	140,654	294,912

АО «Жайремский горно-обогатительный комбинат»
Примечания к консолидированной финансовой отчетности – 31 декабря 2011 г.

29 Финансовые расходы

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	Прим.	2011 г.	2010 г.
Процентные расходы по займам		227,303	253,536
Убыток за вычетом прибыли от реструктуризации кредитов и займов		-	14,142
Резервы под обязательства по ликвидации и восстановлению горнорудных активов: восстановление дисконта	18	64,321	47,329
Процентные расходы по вознаграждениям работникам	20	51,117	45,479
Обязательство по возмещению исторических затрат: восстановление дисконта	19	17,581	17,659
Убыток за вычетом прибыли от курсовой разницы		4,571	-
Итого финансовые расходы		364,893	378,145

30 Подоходный налог

Расходы по подоходному налогу включают следующее:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Текущий подоходный налог	154,811	732,016
Расходы по отсроченному подоходному налогу	(1,751)	91,790
Расходы по подоходному налогу за год	153,060	823,806

С 1 января 2009 года налогообложение деятельности Компании осуществляется в соответствии с новым налоговым кодексом (примечание 32).

В 2011 году действующая ставка корпоративного подоходного налога составляла 20 процентов (2010 г.: 20 процентов).

Ниже представлена сверка расчетных и фактических расходов по подоходному налогу:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
Прибыль по МСФО до налогообложения	241,202	3,833,076
Теоретический расход по подоходному налогу по действующей ставке 20 процентов (2010 г.: 20 процентов)	48,240	766,615
Налоговый эффект невычитаемых или необлагаемых статей и эффект разницы в эффективной ставке налогообложения:		
- корректировка КПН и ОПН за прошлые периоды	42,158	1,771
- эффект изменения ставки – налог на сверхприбыль	30,858	(98,890)
- эффект изменения ставки корпоративного подоходного налога*	-	107,709
- эффект применения МСФО 39	-	4,941
- затраты по социальной сфере, спонсорская и материальная помощь	31,808	15,986
- признанный налоговый убыток за предыдущие периоды	(14,367)	-
- командировочные расходы	39	222
- прочие невычитаемые расходы	14,324	25,452
Расходы по подоходному налогу за год	153,060	823,806

* С 1 января 2009 года в Казахстане принят новый налоговый кодекс. Изменения ставок корпоративного подоходного налога и методологии исчисления НСП повлияли на отраженные суммы обязательства по отсроченному подоходному налогу (примечание 32).

АО «Жайремский горно-обогатительный комбинат»
Примечания к консолидированной финансовой отчетности – 31 декабря 2011 г.

30 Подоходный налог (продолжение)

Различия между МСФО и налоговым законодательством Республики Казахстан приводят к возникновению временных разниц между балансовой стоимостью активов и обязательств в целях составления финансовой отчетности и их базой для расчета налога на прибыль. Налоговый эффект изменений временных разниц приводится ниже и отражается по применимой налоговой ставке.

	31 декабря 2010 г.	Отнесено на счет прибылей и убытков	31 декабря 2011 г.
<i>В тысячах казахстанских тенге</i>			
Налоговый эффект вычитаемых временных разниц			
Резервы под обязательства по ликвидации и восстановлению горнорудных активов	(164,840)	(5,401)	(170,241)
Обязательство по возмещению исторических затрат	(15,701)	6,028	(9,673)
Задолженность по вознаграждениям работникам	(129,871)	(2,665)	(132,536)
Основные средства	(464,484)	216,162	(248,322)
Резерв под снижение стоимости дебиторской задолженности по основной деятельности и прочих оборотных активов	(10,294)	(1,259)	(11,553)
Товарно-материальные запасы	(20,657)	(18,724)	(39,381)
Займы выданные и полученные	(6,259)	7,291	1,032
Начисления	(64,025)	(28,326)	(92,351)
Переносимые убытки	-	(174,857)	(174,857)
Признанный актив по отсроченному налогу	(876,131)	(1,751)	(877,882)

	31 декабря 2009 г.	Отнесено на счет прибылей и убытков	31 декабря 2010 г.
<i>В тысячах казахстанских тенге</i>			
Налоговый эффект вычитаемых временных разниц			
Резервы под обязательства по ликвидации и восстановлению горнорудных активов	(179,937)	15,097	(164,840)
Обязательство по возмещению исторических затрат	(17,794)	2,093	(15,701)
Задолженность по вознаграждениям работникам	(172,871)	43,000	(129,871)
Основные средства	(533,988)	69,504	(464,484)
Резерв под снижение стоимости дебиторской задолженности по основной деятельности и прочих оборотных активов	(260)	(10,034)	(10,294)
Товарно-материальные запасы	(14,976)	(5,681)	(20,657)
Займы выданные и полученные	-	(6,259)	(6,259)
Начисления	(48,095)	(15,930)	(64,025)
Признанный актив по отсроченному налогу	(967,921)	91,790	(876,131)

Ниже представлен анализ актива по отсроченному подоходному налогу:

	2011 г.	2010 г.
<i>В тысячах казахстанских тенге</i>		
Актив по отсроченному подоходному налогу:		
- подлежащий возмещению по прошествии более чем 12 месяцев	(700,526)	(750,366)
- подлежащий возмещению в течение 12 месяцев	(177,356)	(125,765)
Признанный актив по отсроченному налогу	(877,882)	(876,131)

31 Прибыль на акцию

Базовая прибыль в расчете на одну акцию рассчитывается как сумма прибыли, приходящейся на долю акционеров Компании, деленная на средневзвешенное количество выпущенных простых акций в течение года.

Компания не имеет конвертируемых обыкновенных акций с разводняющим эффектом, поэтому разводненная прибыль на акцию равна базовой прибыли на акцию.

Прибыль на акцию рассчитывается следующим образом:

<i>В тысячах казахстанских тенге (за исключением прибыли и дивидендов на акцию)</i>	Прим.	2011 г.	2010 г.
Количество акций:			
Простые акции	14	3,783,460	3,757,460
Привилегированные акции	14	9,689	9,689
Итого количество акций		3,793,149	3,767,149
Прибыль за год		88,142	3,009,270
Минус:			
Дополнительные дивиденды, объявленные в течение года по привилегированным акциям		829	1,311
Нераспределенная прибыль		87,313	3,007,959
Минус: минимальный дивиденд по простым акциям		-	319,384
		87,313	2,688,575
Распределение на простые акции		87,313	2,681,660
Распределение на привилегированные акции		-	6,915
Базовая прибыль на акцию		87,313	2,688,575
Привилегированные акции:			
Распределенная прибыль		85.56	135.31
Нераспределенная прибыль		-	713.69
Итого прибыль на акцию (в тенге)		85.56	849.00
Простые акции:			
Распределенная прибыль		-	-
Нераспределенная прибыль		23.08	798.69
Итого базовая и разводненная прибыль на акцию (в тенге)		23.08	798.69

32 Условные и договорные обязательства и операционные риски

Политическая и экономическая обстановка в Республике Казахстан. В целом, экономика Республики Казахстан продолжает проявлять некоторые признаки развивающейся страны. Эти признаки включают, но не ограничиваются существованием национальной валюты, не имеющей свободной конвертации за пределами страны, и низким уровнем ликвидности рынка ценных бумаг. Недавний мировой финансовый кризис оказал сильное влияние на казахстанскую экономику, и финансовое положение казахстанского финансового и корпоративного секторов значительно ухудшилось с середины 2008 года. В 2010 и 2011 годах в Казахстане наблюдалось некоторое восстановление темпов экономического роста. Восстановление сопровождалось постепенным увеличением доходов населения, снижением ставок рефинансирования, стабилизацией обменного курса казахстанского тенге относительно основных иностранных валют и ростом ликвидности в банковском секторе.

Горнопромышленный сектор в Казахстане остается подвержен влиянию политических, законодательных, налоговых и регуляторных изменений в Казахстане. Перспективы экономической стабильности Республики Казахстан в существенной степени зависят от эффективности экономических мер, предпринимаемых правительством, а также от развития правовой, контрольной и политической систем, т.е. от обстоятельств, которые находятся вне сферы контроля Компании.

Налоговое законодательство и законодательство по трансфертному ценообразованию. Казахское налоговое законодательство и практика непрерывно изменяются и поэтому подвержены различным толкованиям и частым изменениям, которые могут иметь ретроспективное влияние. Кроме того, интерпретация налогового законодательства и законодательства по трансфертному ценообразованию налоговыми органами применительно к сделкам и деятельности Компании может не совпадать с интерпретацией руководства. Как следствие, сделки Компании могут быть оспорены налоговыми органами, и Компание могут быть начислены дополнительные налоги, пени и штрафы. Налоговые периоды открыты для проверки со стороны налоговых органов в течение пяти лет.

Несмотря на то, что существует риск того, что казахские налоговые органы могут оспорить применение политик, включая относящиеся к законодательству по трансфертному ценообразованию и налогу на сверхприбыль, руководство Компании считает, что позиция Компании будет успешна защищена в случае любого спора.

Соответственно, на 31 декабря 2011 года дополнительные резервы по потенциальным налоговым обязательствам, помимо уже отраженных в консолидированной финансовой отчетности, начислены не были (2010 г.: нет резерва).

Руководство ожидает, что казахские налоговые органы проведут проверку политик Компании в отношении трансфертного ценообразования за 2007-2011 годы.

Изменения в налоговом законодательстве. 26 ноября 2010 года Президентом Республики Казахстан был подписан закон о внесении изменений и дополнений в Налоговый кодекс, который вступил в действие с 1 января 2011 года. Основные изменения включают отмену снижения с 2013 года ставок по корпоративному подоходному налогу.

Отмена снижения ставок корпоративного подоходного налога с 2013 года повлияла на отраженные суммы обязательств по отсроченному подоходному налогу по состоянию на 31 декабря 2010 года (примечание 30).

Обязательства по контрактам на недропользование. В соответствии с условиями контрактов на недропользование (примечание 1) Компания имеет обязательство по поддержанию определенной доли казахского содержания в общих закупках товаров, работ и услуг в рамках проведения операций по недропользованию.

В соответствии с Законом Республики Казахстан «О недрах и недропользовании» Министерство индустрии и новых технологий имеет право прекратить действие контрактов на недропользование в одностороннем порядке в случае существенного нарушения обязательств, установленных контрактами на недропользование или рабочей программой.

Компания является объектом периодических проверок со стороны государственных органов касательно выполнения требований соответствующих контрактов на недропользование. Руководство сотрудничает с государственными органами по согласованию исправительных мер, необходимых для разрешения вопросов, выявленных в ходе таких проверок. Невыполнение положений, содержащихся в контракте на недропользование, может привести к штрафам, пеням, ограничению, приостановлению или отзыву контракта. Руководство Компании считает, что любые вопросы, касающиеся несоблюдения условий контрактов, будут разрешены посредством переговоров или исправительных мер и не окажут существенного влияния на финансовое положение Компании.

32 Условные и договорные обязательства и операционные риски (продолжение)

Судебные разбирательства. К Компании периодически в ходе текущей деятельности поступают иски о требованиях. Исходя из собственной оценки, а также рекомендаций внутренних и внешних профессиональных консультантов, руководство считает, что они не приведут к каким-либо существенным убыткам, которые превышали бы резервы, сформированные в настоящей консолидированной финансовой отчетности.

Вопросы охраны окружающей среды. Применение природоохранного законодательства в Республике Казахстан развивается, и позиция государственных органов Республики Казахстан относительно обеспечения его соблюдения непрерывно пересматривается. Компания проводит периодическую оценку своих обязательств, связанных с загрязнением окружающей среды. По мере выявления обязательств они немедленно отражаются в отчетности. Потенциальные обязательства, которые могут возникнуть в результате изменения существующего законодательства и нормативных актов, а также в результате судебной практики, не могут быть оценены с достаточной точностью, хотя и могут оказаться существенными. Руководство Компании считает, что в условиях существующей системы контроля за соблюдением действующего природоохранного законодательства не имеется значительных обязательств, связанных с нанесением ущерба окружающей среде, за исключением обязательств уже отраженных в финансовой отчетности.

В течение 2009 года в Компании проведена работа по внедрению системы экологического менеджмента в соответствии с требованиями стандарта ИСО 14001. В январе 2010 года в Группе получен международный сертификат ISO 14001:2004, который будет действовать до января 2013 года.

В октябре 2011 года на АО «Жайремский горно-обогатительный Комбинат» компанией «Бюро Веритас» проведен второй наблюдательный аудит по интегрированной системе менеджмента качества, охраны окружающей среды, охраны здоровья и безопасности труда (ISO 14001-2004, ISO 9001-2008 и OHSAS 18001-2007), в итоге аудита – подтверждено соответствие указанным международным стандартам.

Активы, предоставленные в качестве залогового обеспечения и ограниченные в использовании. На 31 декабря 2011 и 2010 годов следующие активы Компании были представлены в качестве залогового обеспечения:

	2011 г.		2010 г.	
	Заложенный актив*	Соответствующее обязательство	Заложенный актив*	Соответствующее обязательство
<i>В тысячах казахстанских тенге</i>				
Основные средства	271,271	2,479	506,329	121,371
Итого	271,271	2,479	506,329	121,371

*Балансовая стоимость

Страховые полисы. Компания страхует принадлежащие ей активы, осуществляемые операции, гражданскую ответственность и прочие риски, в соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан и исходя из определенных руководством значительных рисков, присущих деятельности Компании. Компания самостоятельно несет риски убытков в отношении незастрахованных или не полностью застрахованных активов и операций.

Компания осуществляет страхование своих рисков по следующим направлениям:

- Страхование имущества
- Страхование гражданско-правовой ответственности работодателя за причинение вреда жизни и здоровью работника при исполнении им трудовых обязанностей
- Страхование гражданско-правовой ответственности владельцев транспортных средств
- Страхование гражданско-правовой ответственности владельцев объектов, деятельность которых связана с опасностью причинения вреда третьим лицам.

32 Условные и договорные обязательства и операционные риски (продолжение)

Резервы под обязательства по ликвидации и восстановлению горнорудных активов. Казахское законодательство и юридическая практика находятся в состоянии непрерывного развития, что может привести к различным интерпретациям действующего законодательства, а также к введению новых законов и прочих нормативно-правовых актов. Руководство считает, что отраженный в данной консолидированной финансовой отчетности резерв под обязательство по восстановлению и ликвидации активов является достаточным, исходя из требований действующего законодательства и деятельности Компании. Однако изменения в законодательстве или в его интерпретации, а также изменения оценок руководства могут привести к необходимости пересмотра Компанией своих оценок и создания дополнительного резерва под обязательство по ликвидации и восстановлению активов.

Договорные обязательства капитального характера. На 31 декабря 2011 года у Компании имелись будущие обязательства по приобретению геологической информации по лицензионным территориям в рамках следующих контрактов на недропользование:

	Долл. США (тысяч)
Ушкатын-1	4,008
Итого обязательства капитального характера	4,008

Компания будет обязана возместить геологические (исторические) затраты в государственный бюджет после Коммерческого обнаружения на данных территориях. В случае Коммерческого обнаружения уполномоченным органом будет произведен пересчет исторических затрат в соответствии с доказанными запасами. Пересчитанная сумма исторических затрат будет уплачена Компанией в доход бюджета в сроки и порядке, которые будут также согласованы с уполномоченным органом и определены в дополнительных соглашениях к контрактам на недропользование.

На 31 декабря 2011 года у Компании имелись договорные обязательства по приобретению основных средств на общую сумму 343,826 тысяч тенге (2010: 127,881 тысяча тенге). В том числе договорное обязательство по приобретению горного оборудования составляет 255,833 тысячи тенге с компаниями MCL GROUP и Рудгомаш Казахстан (2010: Turkuaz Dis Ticaret по приобретению горного транспорта 81,943 тысяч тенге (эквивалент 556 тысяч долларов)).

33 Управление финансовыми рисками

Факторы финансового риска

Деятельность Компании сопряжена с финансовыми рисками, включая рыночный риск (валютный риск, риск влияния изменений процентной ставки на справедливую стоимость, риск влияния изменений процентной ставки на денежные потоки и ценовой риск), кредитный риск и риск ликвидности. Принятая Компанией общая программа управления рисками сосредоточена на непредсказуемости финансовых рынков и направлена на минимизацию потенциального негативного влияния на финансовые результаты Компании.

(а) Рыночный риск

Валютный риск. Валютный риск возникает, когда будущие валютные поступления или признанные активы и обязательства выражены в валюте, не являющейся функциональной валютой Компании.

Компания экспортирует продукцию в основном в Россию, страны СНГ и Китай, а также привлекает долгосрочные займы, выраженные в иностранной валюте, таким образом, Компания подвержена валютным рискам. Производственные расходы деноминированы в основном в тенге, в то время как доходы деноминированы в долларах США. Наличие активов и обязательств, выраженных в иностранной валюте, определяет наличие валютных рисков. Руководство Группы контролирует размеры валютного риска по валютам в целом, исходя из консолидированной позиции Группы.

Подверженность Компании риску изменения обменного курса возникает из следующего:

- Высоковероятные будущие операции (покупка/продажа), выраженные в иностранной валюте; и
- Денежные статьи (в основном дебиторская и кредиторская задолженность, займы выданные и займы полученные), выраженные в иностранной валюте.

33 Управление финансовыми рисками (продолжение)

Компания в основном подвержена риску изменения курса тенге по отношению к доллару США.

В таблице ниже представлена общая сумма активов и обязательств, выраженных в иностранной валюте, по которым возникает валютный риск.

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	Доллар США	Российский рубль	Евро	Итого
2011				
Валютные финансовые активы	3,293,890	41,907	6	3,335,803
Валютные финансовые обязательства	71,808	59,022	30,593	161,423
2010				
Валютные финансовые активы	6,174,082	58,629	96	6,232,807
Валютные финансовые обязательства	370,059	50,273	149,910	570,242

25 февраля 2011 года Национальный Банк принял решение об отмене коридора колебаний обменного курса тенге и переходе к режиму управляемого плавающего обменного курса тенге с 28 февраля 2011 года.

На 31 декабря 2011 года, если курс доллара США по отношению к тенге увеличится/уменьшится на 1.00 процент при условии, что все остальные переменные останутся неизменными, чистая прибыль за год увеличится/уменьшится на 26,928 тысяч тенге (2010 г.: если курс увеличится/уменьшится на 0.60 процентов, чистая прибыль за год увеличится/уменьшится на 27,882 тысячи тенге), в основном в результате прибыли/убытка от курсовой разницы по переводу выраженных в долларах США дебиторской задолженности и денежных средств и денежных эквивалентов.

На 31 декабря 2011 года, если курс российского рубля по отношению к тенге увеличится/уменьшится на 8.9 процентов (2010 г.: увеличится/уменьшится на 5.4 процента) при условии, что все остальные переменные останутся неизменными, чистая прибыль Компании за год уменьшится/увеличится на 1,218 тысяч тенге (2010 г.: чистая прибыль за год увеличится/уменьшится на 359 тысяч тенге), в основном в результате убытка/прибыли от курсовой разницы по переводу выраженных в российских рублях денежных средств и денежных эквивалентов и кредиторской задолженности.

На 31 декабря 2011 года, если курс евро по отношению к тенге увеличится/уменьшится на 5.3 процента (2010 г.: увеличится/уменьшится на 7.8 процентов) при условии, что все остальные переменные останутся неизменными, чистая прибыль за год уменьшится/увеличится на 1,298 тысяч тенге (2010 г.: чистая прибыль за год уменьшится/увеличится на 9,311 тысяч тенге), главным образом за счет курсовой убытка/прибыли при пересчете сумм задолженности по кредиторской задолженности, выраженных в евро.

Ценовой риск. Компания не подвержена ценовому риску долевым ценным бумагам, так как Компания не держит портфеля котируемых долевым ценным бумагам.

Компания подвержена ценовому риску на товары, так как цены реализации марганцевой руды подвержены влиянию изменения мировых цен, которые зависят от общих и отдельных изменений на рынке. Компания реализует свою продукцию связанным сторонам, которые в свою очередь реализуют продукцию потребителям, находящимся в основном в России, Китае и Казахстане. Цены на продукцию Компании зависят от рыночных цен, публикуемых Бюллетенем по металлам.

Риск влияния изменений процентных ставок на движение денежных средств и справедливую стоимость. Анализ чувствительности показывает влияние изменений в рыночных процентных ставках на процентные платежи, процентные доходы и расходы и, если применимо, на капитал.

Анализ чувствительности к рискам изменения процентных ставок основан на следующих допущениях:

- Изменения в рыночных процентных ставках оказывают влияние на процентные доходы или расходы по финансовым инструментам с переменной ставкой процента, поэтому должны включаться в расчет анализа чувствительности.
- Финансовые инструменты с фиксированной ставкой, которые учитываются по амортизированной стоимости, не подвержены риску изменения процентной ставки, поэтому не включаются в расчет анализа чувствительности.
- Изменения в рыночных процентных ставках по финансовым обязательствам и финансовым активам с фиксированной ставкой влияют на прибыли и убытки только в том случае, если они признаются по справедливой стоимости через прибыль или убыток.

33 Управление финансовыми рисками (продолжение)

Компания выпустила облигации на Казахстанской фондовой бирже, по которым купонная ставка равна официальному курсу инфляции плюс 1-процентная надбавка с установленными нижними и верхними лимитами в размере 2 процента и 10 процентов соответственно (примечание 16). Купонная ставка на 31 декабря 2011 года составляла 9.8 процентов годовых (2010 г.: 7.7 процентов годовых).

Компания предоставила заем АО «КЭЗ» в общей сумме 750,000 тысяч тенге. Проценты по займу установлены по ставке, равной купонной ставке выпущенных облигаций (примечание 8). Таким образом, Компания не несет риска изменения процентных ставок. Компания не имеет формальных соглашений для анализа и снижения рисков, связанных с изменением процентных ставок.

Таким образом, Компания частично покрыла риск изменения процентных ставок. Однако Компания подвержена риску изменения процентной ставки по той части купонных облигаций, которая не покрыта займом, выданным АО «КЭЗ». На 31 декабря 2011 года если купонная ставка увеличится/уменьшится на 1 процент, чистая прибыль за год уменьшится/увеличится на 1,019 тысяч тенге (2010: если купонная ставка увеличится/уменьшится на 1 процент, чистая прибыль за год уменьшится/увеличится на 985 тысяч тенге).

(б) Кредитный риск

Кредитный риск главным образом возникает по денежным средствам и денежным эквивалентам, срочным депозитам в банках, займам, выданным связанным сторонам, а также в отношении расчетов с клиентами, включая непогашенную дебиторскую задолженность и подтвержденные операции. В соответствии с политикой Компании реализация продукции и услуг осуществляется только покупателям с соответствующей кредитной историей. Отпуск концентрата марганца происходит в основном на условиях предоплаты. Максимальная сумма возможного убытка в результате кредитного риска равна балансовой стоимости денежных средств и денежных эквивалентов и дебиторской задолженности за вычетом резерва под снижение стоимости. Несмотря на то, что темпы погашения дебиторской задолженности подвержены влиянию экономических факторов, руководство Компании считает, что Компания не имеет существенного риска убытков сверх суммы созданных резервов под снижение стоимости.

Денежные средства и денежные эквиваленты, а также срочные депозиты размещаются в финансовых учреждениях, которые на момент открытия счета имеют минимальный риск дефолта. В таблице ниже представлены кредитные рейтинги на 31 декабря 2011 года и остатки по расчетам с основными банками:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	Рейтинговое агентство	Рейтинг	2011 г.	2010 г.
<i>Денежные средства и денежные эквиваленты (*)</i>				
Евразийский банк	Standard and Poor's	B+	808,516	1,269,128
Прочие			-	69
Итого денежные средства и денежные эквиваленты			808,516	1,269,197
<i>Срочные депозиты</i>				
Евразийский банк	Standard and Poor's	B+	44,600	61,875
Итого банковские депозиты			44,600	61,875

* Остальная часть статьи консолидированного бухгалтерского баланса «Денежные средства и денежные эквиваленты» представлена денежными средствами в кассе

33 Управление финансовыми рисками (продолжение)

(с) Риск ликвидности

Риск ликвидности – это риск того, что Компания не сможет выполнить свои финансовые обязательства в момент наступления срока их погашения. Подход Компании к управлению ликвидностью заключается в том, чтобы обеспечить, насколько это возможно, постоянное наличие у Компании достаточной ликвидности для выполнения своих обязательств в срок (как в обычных условиях, так и в нестандартных ситуациях), не допуская возникновения неприемлемых убытков или риска ущерба для репутации Компании.

В таблице ниже представлен анализ финансовых обязательств Компании в разбивке по срокам погашения с указанием сроков, остающихся на отчетную дату до конца предусмотренных условиями договоров сроков погашения. Суммы, приведенные в таблице, представляют собой недисконтированные денежные потоки согласно договорным условиям. В связи с тем, что влияние дисконтирования незначительно, суммы задолженностей, подлежащих погашению в течение 12 месяцев, равны их балансовой стоимости.

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	Балансовая стоимость	Потоки денежных средств по договору	Менее 1 месяца	От 1 до 3 месяцев	От 3 до 12 месяцев	От 1 до 5 лет
2011 г.						
Займы полученные	2,086,574	2,087,415	7,975	14,701	60,619	2,004,120
Кредиторская задолженность по основной деятельности и прочая кредиторская задолженность	875,243	882,743	502,707	190,219	165,816	24,001
Обязательство по возмещению исторических затрат	48,366	56,193	3,173	6,345	28,554	18,121
Итого финансовые обязательства	3,010,183	3,026,351	513,855	211,265	254,989	2,046,242
2010 г.						
Займы полученные	2,396,363	2,409,584	25,688	51,377	209,941	2,122,578
Кредиторская задолженность по основной деятельности и прочая кредиторская задолженность	762,928	762,928	483,805	79,825	102,183	97,115
Обязательство по возмещению исторических затрат	68,234	93,693	-	9,460	28,381	55,852
Итого финансовые обязательства	3,227,525	3,266,205	509,493	140,662	340,505	2,275,545

33 Управление финансовыми рисками (продолжение)

Управление риском капитала

Решения в отношении деятельности Компании по финансированию (посредством собственных или заемных средств) принимаются на уровне руководства Группы. Цели Группы по управлению капиталом заключаются в обеспечении способности компаний Группы продолжать свою деятельность в соответствии с принципом непрерывности для предоставления прибылей акционерам и выгод прочим заинтересованным сторонам и поддержания оптимальной структуры капитала для снижения стоимости капитала.

В целях поддержания или корректировки структуры капитала Компания может корректировать сумму дивидендов, выплачиваемых акционерам, прибыль на капитал акционеров и продавать активы для снижения заемного капитала.

Как и другие компании, Компания проводит мониторинг капитала исходя из соотношения заемного и собственного капитала.

На 31 декабря 2011 и 2010 годов коэффициенты финансового рычага имели следующие значения:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011г.	2010 г.
Итого займы полученные (примечание 16)	2,086,574	2,396,363
За вычетом: денежных средств и денежных эквивалентов (примечание 13)	819,566	1,274,330
За вычетом: срочных депозитов (примечание 12)	44,600	61,875
Итого чистый заемный капитал	1,222,408	1,060,158
Итого собственный капитал	16,487,018	16,304,861
Итого общий капитал	17,709,426	17,365,019
Коэффициент финансового рычага	7%	6%

Оценка справедливой стоимости. Справедливая стоимость представляет собой сумму, на которую может быть обменен финансовый инструмент в ходе текущей операции между заинтересованными сторонами, за исключением случаев продажи или ликвидации в принудительном порядке. Наилучшим подтверждением справедливой стоимости является котировка на активном рынке цена финансового инструмента. Оценочная справедливая стоимость финансовых инструментов рассчитывалась Компанией исходя из доступной рыночной информации и соответствующих методик оценки.

Тем не менее, необходимы суждения для интерпретации рыночной информации для определения оценочной справедливой стоимости. Республика Казахстан сохраняет признаки развивающейся страны; экономические условия продолжают сдерживать развитие финансовых рынков. Рыночные котировки могут отражать устаревшие цены или заниженные цены финансовых инструментов, продаваемых компаниями, испытывающими финансовые трудности, таким образом не соответствуя справедливой стоимости финансовых инструментов. При определении справедливой стоимости финансовых инструментов руководство использовало всю доступную рыночную информацию.

Финансовые активы, отражаемые по амортизированной стоимости. Оценочная справедливая стоимость инструментов с фиксированной процентной ставкой, основывается на методе дисконтирования сумм ожидаемых поступлений будущих денежных потоков с применением действующих процентных ставок для новых инструментов, предполагающих аналогичный кредитный риск и аналогичный срок погашения. Примененные ставки дисконтирования зависят от кредитного риска со стороны контрагента. Балансовая стоимость дебиторской задолженности по основной деятельности и прочих краткосрочных финансовых активов приблизительно равна ее справедливой стоимости в силу краткосрочности. Оценочная справедливая стоимость займов выданных представлена в примечании 8.

33 Управление финансовыми рисками (продолжение)

Обязательства, отражаемые по амортизированной стоимости. Оценочная справедливая стоимость инструментов с фиксированной процентной ставкой и установленным сроком погашения, не имеющих плавающей рыночной котировки, основывается на дисконтировании ожидаемых денежных потоков с применением текущих процентных ставок для новых инструментов с аналогичным кредитным риском и аналогичным сроком до погашения. Балансовая стоимость кредиторской задолженности по основной деятельности и прочей финансовой кредиторской задолженности приблизительно равна ее справедливой стоимости в силу краткосрочности (примечание 21). Оценочная справедливая стоимость заемных средств представлена в примечании 16.

34 Финансовые инструменты по категориям

Учетная политика для финансовых инструментов применяется к следующим статьям:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	Прим.	2011 г.	2010 г.
<i>Финансовые активы</i>			
Прочие внеоборотные активы	9	266,100	166,000
Займы выданные	8	-	2,265,877
Денежные средства и денежные эквиваленты	13	819,566	1,274,330
Задолженность покупателей и заказчиков (за вычетом резерва под снижение стоимости)	11	2,913,599	3,533,783
Срочные депозиты	12	44,600	61,875
Прочая финансовая дебиторская задолженность	11	34,071	30,125
Прочие финансовые внеоборотные активы	8, 9	34,384	747,426
Итого финансовые активы		4,112,320	8,079,416

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	Прим.	2011 г.	2010 г.
<i>Финансовые обязательства</i>			
Займы полученные	16	2,086,574	2,396,363
Задолженность перед поставщиками и подрядчиками	21	805,372	609,982
Прочая финансовая кредиторская задолженность	21	53,370	55,831
Обязательство по возмещению исторических затрат	19	48,366	68,234
Итого финансовые обязательства		2,993,682	3,130,410

35 Кредитное качество финансовых активов

Кредитное качество финансовых активов, по которым отсутствуют просрочки и обесценение, можно оценить на основе внешних кредитных рейтингов (при наличии таковых) или исторической информации об исполнении контрагентами своих долговых обязательств:

<i>В тысячах казахстанских тенге</i>	2011 г.	2010 г.
<i>Денежные средства и денежные эквиваленты*</i>		
Контрагенты с внешними кредитными рейтингами (Standard and Poor's):		
В	808,516	1,269,128
А-1	-	69
Итого денежные средства и денежные эквиваленты	808,516	1,269,197
<i>Дебиторская задолженность по основной деятельности и прочая дебиторская задолженность</i>		
Контрагенты без внешних кредитных рейтингов:		
Существующие покупатели (до 6 месяцев)	2,913,599	3,533,783
Итого дебиторская задолженность по основной деятельности и прочая дебиторская задолженность	2,913,599	3,533,783
<i>Прочие оборотные активы</i>		
Контрагенты с внешними кредитными рейтингами (Standard and Poor's):		
В	44,600	61,875
Итого прочие оборотные активы	44,600	61,875
<i>Финансовые внеоборотные активы</i>		
Контрагенты без внешних кредитных рейтингов:		
Прочие	34,384	747,426
Итого финансовые внеоборотные активы	34,384	747,426

* Остальная часть статьи консолидированного бухгалтерского баланса «Денежные средства и денежные эквиваленты» представлена денежными средствами в кассе.

36 События после отчетной даты

Существенных событий в финансово-хозяйственной деятельности Компании после отчетной даты не произошло.

37 Балансовая стоимость одной акции

Облигации Компании (примечание 16) находятся в обращении на Казахстанской фондовой бирже (далее Биржа). В течение всего срока нахождения данных облигаций в официальном списке Биржи в соответствии с Листинговыми правилами Компания обязана предоставлять аудированную консолидированную годовую финансовую отчетность. В соответствии с требованиями листинговых правил по состоянию на 31 декабря 2011 года отчетность, предоставляемая Бирже должна включать в себя данные о балансовой стоимости одной акции (простой и привилегированной). Данная информация не является информацией требуемой к представлению и рассчитанной в соответствии с МСФО и включена в отчетность исключительно по требованию Биржи.

Балансовая стоимость одной акции (простой и привилегированной) рассчитывается в соответствии с методикой расчета, изложенной в документе «Изменение и дополнение № 3 в Листинговые правила, утвержденные решением Биржевого совета АО "Казахстанская фондовая биржа" (протокол от 5 ноября 2009 года № 29 (з))», введенные в действие с 8 ноября 2010 года.

АО «Жайремский горно-обогатительный комбинат»
Примечания к консолидированной финансовой отчетности – 31 декабря 2011 г.

37 Балансовая стоимость одной акции (продолжение)

Балансовая стоимость одной акции рассчитывается следующим образом:

<i>В тысячах казахстанских тенге (за исключением балансовой стоимости одной акции (простой и привилегированной))</i>	Прим.	2011 г.	2010 г.
Количество акций:			
Простые акции	14	3,783,460	3,757,460
Привилегированные акции	14	9,689	9,689
Итого количество акций		3,793,149	3,767,149
Активы		21,712,707	21,509,237
Минус:			
Нематериальные активы		-	-
Минус:			
Обязательства		5,225,689	5,204,376
Минус:			
Привилегированные акции	14	1,647	1,647
Чистые активы для простых акций		16,485,371	16,303,214
Балансовая стоимость одной простой акции (в тенге)		4,357.22	4,338.89
Начисленные, но не выплаченные дивиденды	14	11,450	11,250
Плюс:			
Привилегированные акции	14	1,647	1,647
Итого капитал, принадлежащий держателям привилегированных акций		13,097	12,897
Долговая составляющая привилегированных акций, учитываемая в обязательствах		-	-
Балансовая стоимость одной привилегированной акции (в тенге)		1,351.74	1,331.10